

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 14 (1892)
Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Frauen-Zeitung.

Vierzehnter Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.

Abonnement.

Bei Franco-Zustellung per Post:
 Jährlich Fr. 6. —
 Halbjährlich „ 3. —
 Ausland franco per Jahr „ 8 30

Alle Postämter und Buchhandlungen
 nehmen Bestellungen entgegen.

Redaktion, Expedition, Verlag:
 Frau Elise Honegger.

Bureau:
 Winkelfriedstraße 31
 Zellstreppe.

St. Gallen



Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes
 Werden, als dienendes Glied schliesst an ein Ganzes dich an!

Insertionspreis.

Per einfache Petitzeile:
 20 Cts. für die Schweiz.
 20 Pf. für das Ausland.
 Jahres-Annoncen mit Rabatt.

Ausgabe:

„Die Schweizer Frauen-Zeitung“
 erscheint auf jeden Sonntag.

Gratis-Beilagen:

„Für die Kleine Welt“
 (erscheint am 1. Sonntag jeden Monats),
 „Koch- & Haushaltungsschule“
 (erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Sonntag, 17. Januar.

Inhalt: Sehnsucht. — Die Haushaltungskunde in der Handarbeitschule für Mädchen. — „Eisch ganz vo selber cho“. — Kleine Mittheilungen. — Sprechsaal. — Feuilleton: Eine liebe Hoffnung. — Abgerissene Gedanken. — Weil aige: Feuilleton: 'Kang' bei dir selber an. — Briefkasten. — Inserate.

Sehnsucht.

Es lechzet die dürstende Pflanze nach Thau,
 In Gärten und feldern, auf blühender Au
 Und draussen auf einsamer Heide;
 Es ringet die Knospe nach Sonnenschein,
 Nach Freiheit das schmachtende Vögelein,
 Und der Mensch, der sehnt sich nach Freude.

Nach Heilung seufzet des Kranken Mund,
 Des Müden nach Ruhe zu nächtlicher Stund,
 Nach des Tages heissem Getriebe;
 Der Frierende sehnt sich nach warmem Gewand,
 Der Schwache nach stützender, helfender Hand —
 Und das Herz, das sehnt sich nach Liebe.

Doch wenn dir geworden der Erde Gluck,
 Ein freundliches Loos, ein glänzend Geschick,
 Wenn Reichthum und Ehr' dir beschieden —
 Und ist doch im Herzen noch ände und leer,
 Da seufzet die Seele so sehnsuchtschwer
 Nach dem süßen, köstlichen Frieden.

Zul. Wurg.

Die Haushaltungskunde in der Handarbeitschule für Mädchen.

Immehr mehr bricht sich in allen Kreisen die Ueberzeugung Bahn, daß das im Unterrichte bis anhin völlig brach gelegene Fach der Haushaltungskunde unbedingt bearbeitet werden müsse, und es sind auch mancherlei Wege hiezu theils in Vorschlag gebracht, theils da und dort schon in Angriff genommen worden.

Von der tüchtigen Pfarrfrau Maria Nebe ist der Gedanke ausgegangen, daß das Fach der Haushaltungskunde sich am besten und zweckmäßigsten dem Unterrichte in den weiblichen Handarbeiten einfügen lasse. Sie selbst, als tüchtige Arbeiterin, hat dies Problem in ihrer Schule praktisch durchgeführt und sie hat sich im Interesse der guten Sache auch bemüht, ihre Ansichten und über diesen Punkt gemachten Erfahrungen in einem Buche als Leitfaden für Arbeitslehrerinnen zu veröffentlichen.

Frau Nebe sieht von ihrem Standpunkte aus die Verbindung der beiden Unterrichtsfächer: Handarbeit und Haushaltungskunde als eine leichte Sache an. Aber was eine Maria Nebe zu Stande bringt, das könnte nur von einem verschwindend kleinen Theil unserer Arbeitslehrerinnen verlangt werden. Und es liegen auch die Verhältnisse zur Ausführung solchen Projectes nicht überall günstig.

Unsere Arbeitslehrerinnen in der Ostschweiz z. B. sind mit wenigen Ausnahmen unverheiratete Damen, die eben in Folge ihres Berufes sich nur in den seltensten Fällen eingehende und gründliche hauswirtschaftliche Kenntnisse aneignen Gelegenheit hatten. Es könnte ein diesbezüglicher Unterricht daher nicht Eigenes, Selbstverständliches und Praktisches bieten. Es wäre kein Lebendiges, und bekanntlich ist nur dieses allein im Stande, auf Andere befruchtend zu wirken. Dann ist auch in der Neuzeit durch Fach- und Gewerbeschulen schon ganz jungen Töchtern Gelegenheit geboten, sich in verhältnismäßig kurzer Zeit zur Arbeitslehrerin auszubilden, wo dann die Uebertragung des hauswirtschaftlichen Unterrichtes auch kaum gerathen sein dürfte.

Wir glauben überhaupt, daß es kaum klug sein dürfte, dem Handarbeitsunterricht für Mädchen ein weiteres Lehrfach einzufügen, so lange die Resultate dieses Unterrichtes für's praktische Leben bei einer Großzahl von Mädchen so zweifelhafte sind, daß gar manche praktisch erfahrene Mutter schon die Frage in Erwägung gezogen hat, ob es nicht möglich wäre, durch ein anderes Verfahren im Unterrichte bessere Erfolge zu erzielen.

Die Musterstücke, an denen die Fertigkeit im Nähen, Stricken, Sticken, Glücken und Häkeln gelehrt wird, erfüllen ihren Zweck vollkommen, darüber ist wohl Jedermann einverstanden. Dagegen sind die Meinungen über den Werth der praktischen Uebungsstücke sehr auseinandergehend.

Das Herstellen derselben nimmt bei den beschränkten Unterrichtsstunden so lange Zeit in Anspruch, und die großen Stücke sind für die kleinen Schülerinnen so wenig übersichtlich, daß ein richtiges Verständniß, ein völliges Erfassen der Theorie kaum verlangt werden kann.

Je übersichtlicher sich etwas Neues dem Auge präsentirt, um so leichter kann es erfaßt und vollständig begriffen werden.

Den deutlichsten Beweis hiefür liefert das Wirthschaften unserer Mädchen mit ihren Puppen. Wie beharrlich und fleißig und mit wie viel Verständniß wird da geschneidert, wo Form und Größe so klar vor Augen liegt, und wo der frohen Anhandnahme der Arbeit so bald das lohnende und darum befriedigende Fertigstellen folgen kann!

Niemand wird von der Kindesnatur erwarten wollen, daß in dieser Daseinsperiode schon die Arbeit um ihrer selbst willen geliebt und gesucht werden solle.

Das strebsame Kind arbeitet, um Etwas zu erstellen, seine Kräfte zu prüfen, es will die Frucht seines Schaffens vor sich sehen, sich daran freuen. Und so soll dieser Zug auch im Unterricht bestmöglichst Berücksichtigung finden, wenn er gute Früchte tragen soll.

Nehmen wir in den Handarbeiten als Beispiel einmal das einfache Mädchenhemd.

Was ist nur dieses von Hand zu nähen doch für eine Riesearbeit, für eine Geduldsprobe für die kleine Schülerin, die eben erst in die Kunst des Nähens eingeführt wurde! Fast drei Vierteltheile des Schuljahres nimmt es ja in Anspruch, bis der Kampf mit den endlosen Säumen und Näthen siegreich durchgeführt ist und das fertige Hemd nach Hause genommen werden kann. Fertig ist das Hemd nun geworden und mit einem Seufzer der Erleichterung bringt's die kleine Nähterin heim. Wie es aber eigentlich aus seinen Anfängen entstanden ist, das bleibt ihm unklar, ein Wunder, das im Examenvierteljahr ihm aufgeklärt werden soll. Denn dann wird die „Theorie vom Hemd“ gelehrt; eine theoretische Lehre, die um so weniger begriffen wird, als die Entstehung des besprochenen Objectes schon Monate weit zurückliegt und weil über den zur endlichen Fertigstellung nöthigen tausend und abertausend Stichen die Vorstellung von den Uraufängen des Eintheilens und Zuschneidens völlig untergegangen ist.

Wie ganz anders stellt sich dagegen die Sache, wenn ein Hemd für die Puppe ausgerechnet, gezeichnet, zugeschnitten und genäht wird! Wie übersichtlich und faßlich ist das alles, wie prägt sich's dem Auge und dem Gedächtnis bleibend ein. Und wie bald kann das zierliche Stück tadellos fertig gestellt, bewundert werden!

Da kommt die Freude an der Arbeit, der berechnete, frohe Stolz des Könnens ganz anders zum Durchbruch. Nicht mit einem Seufzer der Erleichterung, sondern mit dem Seufzer der Ungebild wird dieses Stück eigener Arbeit auf die Seite gelegt. Denn gleich wird ein zweites planiert und in Angriff genommen, und der beste Beweis des vollständigen Verstehens leistet die Tatsache, daß Abänderungen in Schnitt und Anordnung mit völliger Sachkenntnis selbstständig vorgenommen werden.

Wo sechs solch kleiner Hemden selbstständig in kurzer Zeit nach einander hergestellt werden, da hat auch die Theorie greifbare Gestalt angenommen, da ist das Gelernte wirkliches Eigenthum der Lernenden geworden.

Im Laufe der sechs Schuljahre würden in verjüngtem Maßstabe alle Kleidungsstücke, nicht nur wie sonst das Hemd, herzustellen gründlich gelernt werden — eine Errungenschaft, die nicht hoch genug zu schätzen wäre.

In diesem Gedanken, der uns schon längst vor geschwebt hat, sind wir energisch bekräftigt worden durch das Erscheinen des Werkes: Für fleißige Kinderhände, Anleitung und Muster zur Befleischung einer Puppe. Verlag von Robert Luz in Stuttgart.

Ein solches Werk fördert nicht kindisches Spiel, sondern es dient ernst, zielbewußter Arbeit in Form von hochwillkommener, reizender und unterhaltender Beschäftigung.

Und wie leicht ließe sich die Sache durchführen. Ein jedes Kind hätte seine Normalpuppe zu Hause und eine ebenbürtige hielte die Schule zum Maßnehmen und zur Anprobe.

In den höheren Klassen würden die trefflichen Schnittmuster durch die Schülerinnen selbstständig vergrößert, nach Belieben verändert und zur Ausführung für Kinder oder Erwachsene zurechtgemacht. Um auch das Alles durchnehmen und reichlich wiederholen zu können, müßte die Benutzung der Nähmaschine zu ihrem Rechte gelangen. Auf diese Weise würde auch genug freie Zeit gewonnen, um in Theorie und Praxis sich am richtigen Orte mit der Hauswirtschaft vertraut zu machen.

Von der Verschmelzung der Haushaltungskunde aber mit dem Handarbeitsunterricht, wie dieser jetzt ertheilt wird, und bei dem jetzigen Stande der Arbeitslehrerinnen, wäre kaum ein zweckentsprechendes Resultat zu erwarten.

„S'isch ganz vo selber cho!“

Dies ist die landläufige Antwort vieler Patienten auf die die Ursachen erforschende Anfrage des Arztes: „Wie isch das cho?“

Da stellt eine Mutter ihren Zweijährigen, mit dummem Pausbackengesicht und einem Trommelbauche vor. Er mag nicht mehr recht essen, schreit und windet sich die ganze Zeit und ist ganz „vertröschet“. „Früher war er das gesündeste Kind; s'isch na bi na eso cho.“

„Allerdings, gute Frau, aber nicht ohne Ihre eigene und alleinige Schuld, durch Verfütterung,“ sagt der Arzt und gibt der Verblüfften Rezept und Verhaltensmaßregeln.

Da zeigt eine Magd ihren Daumen mit einem großen „Umlauf“, vor zirka 8 Tagen „ganz vo selber cho“. Sie hatte sich bei der Arbeit leicht verletzt und dann mit der offenen Wunde, die zu klein war, um von einer wahrhaften Magd weiter beachtet zu werden, in der Sautrunk, im Waschkübel und in sonstigem Unrath herum hantirt. Sie hätte mit Auflegen von etwas englischem Taffet,

oder durch Verbinden des Fingers und Anziehen eines schützenden „Dümlig“ sich Verunreinigung und Eiterung der Wunde ersparen können. Sie hat es nicht gewußt, sie hat sich nur geärgert, daß stets die böse Finger bekommt und nie die gnädige Frau oder die Fräulein, die besser Zeit dazu hätten und nicht arbeiten müssen.

Der Arzt hat bald aufgeschnitten, den Eiter entleert, die Wunde ausgespült, verbunden, und entläßt die ebenfalls Pessirte ohne weitere Aufklärung; das Ding wird etwa an einem andern Finger „bald wider ume cho“.

Ein jugendlicher Schriftsetzerlehrling hat den ganzen Winter hindurch in überheizter, dumpfer, ölig widerlich riechender Luft der Druckerei ausgeharrt und mit zwei Leidensgenossen in ebenso schlecht gelüfteter, enger Kammer übernachtet. Als Erholung kannte er bloß das Rauchen, Biertrinken und Kartenspielen. Vor einem tüchtigen Ausfall in die freie, reine Luft hütete er sich wohl, um sich, nach Mühnregel, ja nicht etwa zu erkälten.

Im März wird er krank, bekommt Seitenstechen, blutgefärbten Auswurf, Fieber. „Da muß ich mich nun trotz allem an der Wärmelebens doch noch irgendwo erkälten haben,“ denkt der Patient. Der Arzt schreibt auf das Krankentafelformular „Pneumonia fibrinosa“ in die Rubrik der Infektionskrankheiten. Dem Lehrmeister — Druckereibesitzer — bedeutet das so viel wie „s'isch ganz vo selber cho“.

„S'isch ganz vo selber cho,“ orakelt zuversichtlich die unreinliche Hebamme über das Kindbettfieber, welches ihre Klientin, die mit Leib und Leben ihrer Sachkenntnis und Reinlichkeit übergeben ist, dahinzuraffen droht.

„S'isch ganz vo selber cho,“ stöhnt die 40-jährige Schöne, von Verdauungsbeschwerden, entzündeter Gallensteinleber, von den lästigen Wirkungen von Schnürleber oder Wandermilch geplagt. Wie dem redlichen Arzte, der als Ursachen das von langer Hand her geübte, zur andern Natur gewordene, einschneidende Schnüren, das unbewegte Stubenhocken und ewige Nuhbettsitzen bei Kaffee und Kuchen oder süßem Wein bezeichnete. Er würde auf die erbitterteste Opposition stoßen, wollte er die Behandlung auf lose Kleidung, reichliches Wassertrinken, viel Bewegung bei mäßiger Lebensweise begründen. Die zufällig hochmögliche Honoration des Dries hat bald einen ganzen Geheimbund gegen ihn organisiert. Warum versteht der gute Mann aber auch nicht so viel Philosophie, um zu wissen, daß die Menschen an ihrem Unglücke nun einmal nie die geringste eigene Schuld haben wollen, sondern sie stets außer ihnen suchen. Und warum bedient er sich nicht eines der lieben Sündenböcke, die so in reicher Fülle zur Verfügung stehen, wie kühler Wind, offenes Fenster, Zugluft, sei es sogar eine aus zwei einander entgegengesetzt offen gelassenen Schuhschalen, Erkältung durch die Nachtluft bei spätem Nachtaufgehen aus diesem oder jenem Kränzchen oder Klüßchen, Trinken von schlechtem Wasser oder nicht sechs Mal gekochter Milch, Ueberanstrengung in Küche, Keller und Garten, oder am Schreibtisch, unrichtige Behandlung eines frühern Arztes, Befallensein von irgend einem schon oder noch nicht entdeckten Bazillus! Merkt ein solchener Arzt allmähliche Abnahme seiner eleganten Praxis, wird er sich der beleidigten Schönen erinnern und nunmehr im Gegensatz zu seinen Patienten sagen: „Das hingänge isch nit vo selber cho.“

Oft kommen zum Arzte Leute mit Klagen über Abnahme des Gesichtes, des Gehörs, der Kräfte, der Fähigkeiten und des Gedächtnisses; sie sind gebrechlich, weiß, kurz frühzeitig alt geworden. „S'isch alles ganz na bi na und vo selber cho.“ Des Arztes Höflichkeit verbietet, diesen Patienten eine ausführliche Standrede zu halten über die Art und Weise, wie man, bewußt oder unbewußt, durch eigene Schuld frühzeitig alt wird. Die Rede käme so wie so zu spät und wäre somit zwecklos. Der Patient trägt auch nicht stets allein die Schuld, sondern sehr oft zum guten Theil auch seine hereditären, beruflichen und sozialen Verhältnisse. Der

Arzt opponirt deshalb auch gegen dieses „s'isch ganz vo selber cho“ nicht und behandelt die Patienten symptomatisch, d. h. er lindert die Leiden so gut es eben noch geht.

Nach dem rationalen Grundsatz „Verhütung ist besser und leichter als Kur“, sollte der Lehrer es der Jugend einprägen, daß ein hohes und gesundes Alter das Resultat einer einfachen, mäßigen, arbeitsamen und zweckmäßigen Lebensweise ist. Er dürfte bei Erwähnung der Aussage von Moses „Unser Leben währet 70, und wenn es hoch kommt, 80 Jahre“ darauf hinweisen, daß Moses damit das durchschnittliche Lebensalter gemeint haben muß, da er selbst ja 120 Jahre alt geworden ist. Der Lehrer mache die Jugend aufmerksam auf das Buffon'sche Naturgesetz, daß jedes lebende Wesen, was seine Lebensdauer betrifft, von Haus aus darauf angelegt sei, den Zeitraum, den es zum vollen Auswachsen seines Körpers bedarf, im Ganzen fünf Mal zu durchleben. Der Mensch hätte also naturgemäß 100 bis 125 Jahre alt zu werden. Thatsächlich erreichen das 125. und darüber nur verschwindend Wenige, das hundertste und darüber immerhin noch eine hübsche Anzahl. Der Lehrer, der in pädagogischen Studien gewiß auch die treffliche Seelenbiografie von Freiherr von Feuchtersleben gelesen haben wird, enthalte seinen Jünglingen den kurzen gewichtigen Ausspruch deselben nicht vor: „Die Kunst, das menschliche Leben zu verlängern, besteht darin, es nicht abzukürzen.“

Und abkürzend auf die Lebensdauer wirken weniger Klima-Einflüsse äußerer Art als die Menschen selbst, mit den ihnen von Haus aus aufgezogenen, anerzogenen und von ihnen angenommenen und erworbenen Lebensgewohnheiten. Immer noch wahr und zutreffend ist die schon vor zwei Jahrtausenden durch den Altmeister der Heilkunde Hippokrates verkündete Lehre: „Die Krankheiten befallen uns nicht wie aus heiterem Himmel, sondern entwickeln sich aus täglichen, kleinen Sünden wider die Gesundheit und erst, wenn diese sich gehäuft haben, brechen sie scheinbar auf einmal („ganz vo selber“) hervor.“

Von diesem altbewährten Standpunkte ausgehend, verbinde der Lehrer des Volkes, sei er nun Schullehrer oder Arzt, die Lehre von den Natur- und Lebensgesetzen, vom menschlichen Körper und seinen Verwicklungen, mit der persönlichen, häuslichen und öffentlichen Gesundheitspflege. Eine so unterrichtete, zukünftige Generation würde je länger je weniger von Krankheiten, Gebrechen und frühzeitigem Siechtum gedanklos sagen: „S'isch ganz vo selber cho,“ auch je länger je weniger sich als Opfer des Aberglaubens und des Geheimmittelschwunders hergeben, sondern je länger je mehr den natürlichen Krankheitsursachen, entdeckend und zerlegend, auf die Spur kommen und durch Vermeidung kleiner Ursachen große und üble Wirkungen verhüten. Bessere Gesundheit, größere Leistungsfähigkeit und höheres, gesünderes Alter würden dann als natürliche Folge „ganz wie vo selber cho“.

J. E.

Kleine Mittheilungen.

In der Schweiz werden jährlich durchschnittlich 20,000 Ehen geschlossen und 950 geschieden; geboren werden durchschnittlich 85,000 oder auf 1000 Einwohner 30. Es sterben durchschnittlich jährlich 60,000 oder auf 1000 Einwohner 20. Die meisten Todesfälle kommen unter der jüngeren Bevölkerung vor, 36 pCt. bei Personen unter 20 Jahren, 19 pCt. beim Alter von 20 bis 50 Jahren und 45 pCt. bei Personen über 50 Jahren.

Die Auswanderung betrug im Jahre 1875 1772, im Jahre 1880 7255, im Jahre 1885 7583 und im Jahre 1889 8430 Personen.

* * *

Für Geschäftsfrauen zu wissen nöthig. Die Transportordnung für die Posten hat mit Rücksicht auf das erfolgte Inkrafttreten des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs folgende Zusätze erhalten: Die Post besorgt die Zustellung von Zahlungsbefehlen und Konkursandrohungen gegen eine Taxe von 20 Cts. Hierfür besorgt die Post die Zustellung an den Adressaten, Zustellungsbefehligung und Mitführung des Doppels des Zahlungsbefehls an das absendende Be-

treibungsamt. Zahlungsbefehle und Konkursandrohung sind der Post offen gefaltet zu übergeben. Der Briefträger bringt auf beiden Doppeln die Zustellungsbescheinigung an. Bei Zahlungsbefehlen hat der Briefträger auf Verlangen des Schuldners dessen Rechtsvorbehalt entgegenzunehmen, jedoch nur sofern der Schuldner sich hiezu unmittelbar bei der Zustellung entschließt.

Die Kulturgesellschaft des Bezirks Marau beabsichtigt einen Kochkurs für Fabrikmädchen abzuhalten und kommt hiermit einem großen Bedürfnis in den Kreisen der jungen Fabrikarbeiterinnen entgegen. Es ist nur zu bekannt, daß eine große Zahl der Letztern, wenn sie sich verheirathen, meist keine blasse Idee vom Kochen haben, weil sie, kaum der Schule entlassen, sofort in der Fabrik Verdienst suchen mußten und daran gewöhnt waren, ihr Essen bereits zubereitet vorzufinden. Natürlich müssen die Kursstunden während der Arbeitszeit stattfinden und es kann das Vorhaben der Kulturgesellschaft nur verwirklicht werden, wenn hiezu die Herren Arbeitgeber ihr Einverständnis erklären. Wie der Kurs für die Teilnehmerinnen selbstverständlich unentgeltlich ist, so dürfte denselben bezüglich des Arbeitsverhältnisses in der Fabrik nicht irgendwie ein Abzug am Lohn erwachsen. Wie man hört, sollen die Marauer Arbeitgeber geneigt sein, der Kulturgesellschaft in obenerwähnter Sinne entgegenzukommen.

In Biel beschäftigt man sich mit der Gründung einer gemeinnützigen Gesellschaft.

Statt in den Ballsaal elend ins Krankenhaus gebracht wurde neulich eine junge Dame in Berlin, die in voller Toilette vom Pferdeabstiegen gesprungen, auf dem glatten Pflaster ausgeglitten ist und sich das Bein doppelt gebrochen hatte.

Unter der Rubrik Wochenbericht erschien: Der Jodquellenwindel in Tölz. Vor etwa mehr als einem Jahr erfuhr die erlauchte Welt, daß Herr „Ingenieur“ Bertsch in Krantenheil Tölz das Glück hatte, in einem ihm gehörigen Kreidebrüche eine ergiebige Quelle von äußerst hartem Jodgehalt zu entdecken. Die von einem Professor der Münchener Universität vorgenommene Analyse ergab erstaunliche Ziffern an Jodnatrium; die neue — nun stärkste Jodquelle der Welt erhielt billigerweise den Namen Kaiserquelle; ein Konjunktur übernahm dieselbe um theures Geld, baute eine mächtige Badeanstalt und im vergangenen Sommer wurden schon Tausende von Bädern à 2 Mark verabreicht, und zahllose Sendungen der Quellenprodukte dieses Gesundbrunnens gingen in die Welt hinaus. — Heute liest man in den Zeitungen, daß der Maurerpolier Bertsch (vor einem Jahr wurde der Entdecker noch als „genialer Ingenieur“ qualifiziert) des Vertrages überwiesen, kühnig, und sein Vermögen mit Beschlag belegt worden ist. Die Tölzer Kaiserquelle, über welche bereits eine ziemlich baldneologische Literatur erschienen ist und über welche eben noch von einem Tölzer Wadearzt eine größere Monographie in Aussicht gestellt wurde, hat sich als ein horrender Schwindel entpuppt; dieses „stärkste Jodwasser der Erde“ wurde von dem genannten Betrüger eigenhändig fabriziert, indem er ein sumpfiges Bächlein durch einen mit Chemikalien gefüllten Mischfessel leitete. Und nun hat plötzlich alle Herrlichkeit ein Ende und die alten, von der Natur gespendeten, wenn auch jodärmeren Quellen, kommen wieder zu Ehren.

Blätter für Gesundheitspflege.

Sprechsaal.

Fragen.

Frage 1747: Alle Gegenstände aus Eisen oder Stahl, wie Scheren, Schlüssel, Nadeln etc., welche ich berühre, werden nach ganz kurzer Zeit rostig, ohne daß sich meine Finger je besonders schweißig anfühlen. Würde Jemand so freundlich sein, mir ein Mittel gegen diese Unannehmlichkeit anzugeben.

Ein junges, unerfahrenes Mädchen.

Frage 1748: Ich leide schon mehrere Jahre an immer wiederkehrender Venenentzündung. Wäre vielleicht eine verehrte Leidensgefährtin so freundlich und würde mir mittheilen, ob Schnürstrümpfe zu empfehlen sind, oder nicht. Einerseits werden mir solche von den Ärzten angerathen, und anderseits wieder als schädlich erklärt. Besten Dank zum Voraus.

G. M. B.

Frage 1749: Nach dem Genuß fetter Speisen fühle ich immer Magenbeschwerden. Läßt sich diesem Uebel nicht abhelfen? Ich habe schon zu verschiedenen Malen ärztliche Hilfe gegen den unangenehmen Umstand in Anspruch genommen, bis jetzt aber ohne Erfolg. Für freundlichen Rath danke bestens.

Junge Frau in M.

Frage 1750: Ist es nicht gestattet, einem schwachen, zweijährigen Kinde Wein zu reichen? Es trinkt denselben mit großem Behagen und ich sehe immer, daß ihm der Wein zum besten Appetit verhilft. Es ist blaß und mager und kann nicht leicht einschlafen. Mein Mann meint, einem gesunden Bier würde dem Kleinen zu Fleisch

und Kraft verhelfen. Das Kind sträubt sich aber gegen den Genuß und ich möchte keinen Zwang ausüben. Ich bitte eine erfahrene Kindermutter freundlich um Rath.

Frau A. E. in S.

Antworten.

Auf Frage 1742: Das nächtliche Einpacken der Füße in feuchte Soden, die mit trockenen wollenen Strümpfen bedeckt werden, hat sich gegen das lästige Uebel trefflich bewährt. Es muß aber eine Zeit lang fortgesetzt werden.

Auf Frage 1744: Es liegen mehrere Briefe an die Fragestellerin bei der Redaktion. Zur Uebersmittlung der Schriftstücke ist Adressenangabe erforderlich. Dürfen wir darum bitten?

Auf Frage 1744: Legen Sie Ihre Kapitalien in einem nachweisbar soliden Geschäft an, oder belehnen Sie daselbe auf Grundbesitz. An guter Gelegenheit hierzu kann es Ihnen nicht fehlen.

Auf Frage 1745: Als zweckmäßiges Futter für junge Hunde dienen die sog. Hundebiskuits oder Hundekuchen, die gekochter Haferbrei, in Milch und Wasser geweidetes Schwarzbrot, Maisbrot und dergleichen. Die Hundekuchen werden theils eingeweicht, theils hart den Thieren geboten. Das Weichen der harten Kuchen sagt den Thieren sehr zu; es lenkt sie auch ab vom Zernagen und Zerbeißen anderer Gegenstände. In der Stadt ist es nicht leicht, einen jungen Hund großer Rasse gut aufzuziehen. Wo die Verhältnisse nicht günstig sind, da ist die Uebergabe an eine Anstalt anzurathen. Bei der Erziehung von Hunden ist die Hauptfache, daß nicht allzuvielen Köpfe und Hände sich daran betheiligen wollen. Ein feines Thier von guter Rasse wird seine guten Eigenschaften am besten zur Geltung bringen, wenn den Fleißerungen seiner Intelligenz Aufmerksamkeit geschenkt und wo mit großer Konsequenz Freundlichkeit und Güte verbunden wird. Ein feines Thier soll nicht geschlagen werden, eine Strafe mit drohenden Worten und Mißen genügt.

Auf Frage 1746: Nach unserem Dafürhalten sollten im gegebenen Zeitpunkt beide, der Sohn und die Tochter, auf's Eudium verzichtet. Es scheint, als ob da wie dort das Zeugniß der Reife noch nicht könne ausgestellt werden. Mit der Herzensbildung, mit dem Charakter scheint es noch schief zu stehen. Dem jungen Mann wird es gar nicht schaden, wenn er vorberand bei einem tüchtigen Anwalt als Lehrling untergeordnete Dienste leistet und die Tochter würde sich am besten in der Krankenpflege betheiligen. Beides schlägt in's gewählte Fach, und wenn die Begeisterung hierfür wirklich ächt ist, so hat sie alle Gelegenheit, sich so zu bewähren.

Fenilleton.

Eine liebe Hoffnung.

Erzählung der Marchesa Colombi.

Autorisierte Uebersetzung aus dem Italienischen von M. W.

(Fortsetzung.)

Hielt sie endlich den ersehnten Brief in Händen, kannte ihr Glück keine Grenzen. Sie konnte nicht lesen, versicherte aber schon die Postangabe, daß der Brief von ihrem Verfalligere sei: „Wißt Ihr, von weither, von Sizilien, geht, das habt Ihr nicht gedacht? Und seht, was oben steht: Meine liebe Hoffnung! nicht wahr, so heißt's?“ Dann lachte sie, lachte so lange, bis ihr die Thränen über die Backen liefen. Spornfreudig rannte sie mit ihrem Schatz nach Hause und taumelte in unsere Straße eingebogen, schwenkte sie ihn hoch in der Luft, von weitem rufend!

„Der Brief vom Verfalligere! der Brief vom Verfalligere!“

Jemand ein befreundeter Krämer las ihn ihr vor, während sie sich dicht vor ihn hinstellte, erst lachend, dann ernsthaft die Augen auf sein Gesicht geheftet, als sei er der Verfalligere selbst, der jetzt zu ihr spreche, als wolle sie den Sinn der gelesenen Worte auch in dem Gesichtsausdruck der Leser bestatigen finden.

Regelmäßig fragte sie zuerst in zitternder Aufregung:

„Oben steht doch: meine liebe Hoffnung?“

Gewiß, — sie fehlte nie, die „Liebe Hoffnung“, und alle die Briefe, sie glichen sich aufs Haar, — allein Amalia genoß sie stets mit derselben Glückseligkeit, preßte die Hände in einander und auf's Herz, damit es nicht aufschreie im Uebermaß der Freude. Nach beendeter Lektüre faltete sie ihren Brief zusammen, küßte ihn und sprang dann mitten in den Kreis der durch das bekannte Ereigniß unfehlbar herbeigezogenen und um sie her versammelten Freunde, wo sie ihren Gefühlen so lebhaften Ausdruck verlieh, daß der schwankende Heiligenschein ihrer silbernen Nadeln ob dem Geberdenpiel den letzten Rest des spärlichen Haars ihr auszureißen

drohte. Einige Tage widerhallte sodann das ganze Haus von ihrem Lieblingesgesange:

O Mütterlein, „rufft“ mir das Bett,
Und auch die Wiege daneben,
Bald kehrt er heim, der Verfalligere,
Mit ihm mein Glück und Leben.

Jedermann nahm Antheil an der Herzensgeschichte dieses armen Mädchens; man freute sich des aufrichtigen, naiven Ausdrucks, des festen, ehrlichen Grundes dieser treuen Liebe. Und da beide Liebenden einem ehrbaren Ziele zustrebten, wozu überdies das trennende Meer gehörig sorgte, fand auch das engherzige Provinzlergemüth an dem Verhältniß Nichts auszusetzen, sondern lächelte dazu in milder Toleranz.

Daß eine starke Leidenschaft selbst einfachen Menschen eine Art Divinationsgabe zu verleihen vermag, erwies sich auch an Amalia in einem besondern Falle:

Längere Zeit, als gewöhnlich, waren die Nachrichten des Verfalligere ausgeblieben; als endlich ein Brief anlangte, entfiel ihm beim Öffnen ein Geldstück, ein Centime! Die Leute zerbrachen sich die Köpfe über dessen mögliche oder beabsichtigte Bedeutung.

„Was er wohl damit sagen will?“ „Ein Geldstück war zu allen Zeiten das Symbol beständiger Liebe.“

„Nein, nein, — nicht so lange es ganz ist, — nur theilhaft, wobei ein Jedes der Liebenden die eine Hälfte am Halse trägt!“

„Wah! er will Euch nur sagen, Ihr sollt das Geldstück fragen, ob er Euch treu sei: Kreuz oder Schrift? werft einmal —“

Der Gefällighändler, der sich in der bunten Gesellschaft gern als Freigeist aufspielte und weder an Omen, noch Talismanen und Orakel glaubte, ja selbst über die „Sentimentalität“ der Liebenden laie Worte führte, äußerte mit mürrischem Gesicht:

„Seid doch nicht so einfältig, an Etwas herumzudenteln und orakeln, das nichts Anderes sein will, als ein Spaß. Soldaten sind Weitleute, — die machen sich gern einen Scherz auf anderer Leute Kosten — und Dummheit.“

Amalia jedoch lachte weniger als sonst und küßte ihren Brief um so inniger.

Als sie des andern Morgens, wie gewohnt, bei mir über die Anordnungen des Tages sich besprach, fragte sie mich, wie man es wohl anzustellen habe, um 5 Franken nach Sizilien zu senden?

Erläutend fügte sie bei:

„Der Verfalligere sandte mir einen Centime in seinem Brief, — der Arme! Das kann nichts Anderes bedeuten, als daß er Geld nöthig hat.“

Denselben Tag ging eine Postanweisung von 5 Franken nach Catania ab.

Später zeigte es sich, daß ihr liebendes Herz die einzig richtige Lösung der räthselhaften Sendung gefunden.

Gerade um ihres ursprünglichen Wesens willen, durch dessen rauhe Außenseite so viel ächtes Gefühl, so treue, selbstlose Hingabe an ihre Pflicht und ihre Liebe drang, gewann sie sich die Zuneigung unserer Verwandten und Freunde, die mit besonderer Freude jede Gelegenheit ergriffen, ihr Dies und Jenes für ihren zukünftigen Hausstand zu schenken und mit Trinkseldern und Neujahrsgechenken nicht kargten. Innerhalb den drei Jahren, die sie bei uns verbrachte, konnte sie solcherweise einige Hundert Franken ersparen und ihren Koffer mit allem Möglichen füllen.

Das Geld hatte sie in der Ersparniskasse angelegt. Von Zeit zu Zeit mußte ich das Büchlein durchsehen und sie versichern, daß Alles richtig in Ordnung sei, ihr auch die Summen nennen, zu der ihr Kapital sammt Zinsen allmählich angewachsen. Wie ein Kind freute sie sich über jeden Franken, der die früher genannte Summe überstieg.

„Wissen Sie“, sagte sie einst bei dieser Gelegenheit zu mir, „daß ich meine Mitgift, das Heirathsgut für meinen Verfalligere, sein heimlicher Schatz, — Alles, was ich befige, gehört eigentlich ihm.“ Dabei nickte sie zur Bestätigung so heftig mit dem Kopfe, daß ihr Silbergerüst auf- und niederklappte, wie eine lotterige Wetterfahne im Wind.

Sie hatte nicht geahnt in den drei Jahren, die ihr nebst guter, reichlicher Nahrung, weniger harte Arbeit gebracht, als das Leben draußen in den Reisfeldern, — allein jünger oder schöner war sie auch nicht geworden. Sie erschien mir genau als dieselbe, wie ich sie am ersten Tage, da sie sich bei uns vorstellte, gesehen.

Jetzt freilich, je näher die Ankunft ihres Geliebten rückte, war sie fast schon zu nennen in der Freude, die ihr aus allen Poren drang, ihr Auge in verklärtem Glanze schimmern ließ und mit glücklichen Lächeln ihren Mund stets fort umschwebte. Noch vierzehn Tage — dann würde er hier sein!

Gerade zu dieser Zeit packte mich ein heftiges Fieber, so daß ich mich zu Bett legen mußte. Mein Vater, der sonst nicht viel Wesens machte, wenn gleich er mir im Grunde des Herzens sehr zugezogen war, schien außergewöhnlich ängstlich und ließ sofort den Arzt rufen. Die arme Amalia, die mir sehr anhänglich war, erschraf nicht wenig bei dem Gedanken, ich möchte bei der Rückkehr des Veraglieres noch krank sein und mich des großen Ereignisses nicht so recht freuen können. Voll Angst erkundigte sie sich deshalb beim Arzt, ob ich bis zum 15. wohl wieder hergestellt sein werde?

Der 15. war der große Tag, auf den sie seit sieben Jahren hoffte und harrete. — Am Morgen des 10. erwachte sie mit hochgeschwollener Wade. Da sie aber keine Schmerzen darin zu verspüren behauptete, legten wir der Sache kein Gewicht bei, — es mochte eine Geschwulst in Folge leichter Erkältung sein.

Ihr einziger Kummer war der Gedanke, ihrem Veraglierer nach so langer Trennung zum ersten Mal mit frischem Gesicht entgegen treten zu müssen. — In diese berechnete Sorge mischte sich gewiß weniger Eitelkeit, als die Furcht, durch das Geringste die Freude ihres Verlobten getrübt zu sehen.

Der Arzt kam, — sie öffnete ihm die Thür. Betroffen blieb er bei ihrem Anblick stehen, fragte sie genau über einzelne Umstände ihres Unwohlseins, griff ihr den Puls und befahl ihr sodann, sich sofort zu Bett zu legen, er werde nochmals nach ihr sehen. Ernst und nachdenklich trat er bei mir ein und sagte mir, er halte dafür, das Mädchen sei bedenklich krank.

Den selben Abend noch brach der Typhus bei ihr aus, — es war kein Zweifel mehr möglich, und unter dem Vorwand, die Wädgeschwulst sei nicht lustig genug, in Wahrheit aber aus Furcht vor der Ansteckungsgefahr für die Hausbewohner und mich insbesondere, brachte der Arzt den Vater dahin, das arme Mädchen in ein abgesondertes Zimmer des Spitals verbringen zu lassen. So sehr mich auch verlangte, sie vorher noch zu sehen, der Arzt bereitete jeden Versuch durch sein strenges Verbot, die Kranke in mein Zimmer zu bringen und ich selbst fühlte mich unfähig, auf meinen Füßen zu stehen. Ich hörte ihre helle Stimme, während man sie wegstieg, im Delirium reden:

„Auf, auf! ihr Leute, — dem Veraglierer entgegen, — was ich habe, gehört dem Veraglierer, liebe Hoffnung.“ — Von der Treppe erklang noch ihr Lied:

„O Mütterlein, rüß' mir das Bett.“

Von schwerer Ahnung ergriffen, fragte ich den Arzt, ob er Hoffnung für ihre Rettung hege.

Er zuckte die Schultern.

„Warten wir den Verlauf der ersten Woche ab — es läßt sich nichts sagen.“

Keinen Augenblick brachte ich sie aus meinem Sinn; in Gedanken durchlief ich ihr ganzes arm-seliges Leben. Was hatte es ihr gebracht bis jetzt als Arbeit und Entbehrung? Nicht einmal die Freuden der Häuslichkeit, der Familie hatte sie gekannt, — mit zwölf Jahren kam sie unter fremde Leute, ihr Brod zu verdienen, und die Jährigen hatten sich nicht weiter um sie bekümmert. Was wußte sie von Lebensgenuß, von befriedigter Eitelkeit? — Als einziges Gut trug sie eine Hoffnung durch ihr ödes Dasein, eine Hoffnung, auf die sie ihr gegenwärtiges und zukünftiges Glück baute, um dereinstwillen sie mit Niemandem ihr Loos eingetauscht hätte. Beim Himmel! wenn jetzt das Schicksal in grausamem Hohn die Einlösung dieses einzigen Versprechens verweigerte, wo war dann noch Gerechtigkeit?

Das Schicksal löste sein Versprechen nicht — am Abend des 14. starb sie.

Die Krankheit, barmherziger als das Schicksal, gewährte ihr eine letzte Illusion, — im Fieberwahn von von den Armen ihres Veraglierers umfungen, verschied sie in extatischer Glückseligkeit und noch im Tode lächelte der eingefallene, zahnlose Mund.

Von meinem Vater benachrichtigt, trafen ihre Geschwister wenige Stunden später ein.

Ich wußte mit Bestimmtheit, daß die Aermste ihre ganze Habe dem Veraglierer zugebacht, Jedermann wußte es, — allein kein Testament fand sich vor und ebenso wenig war sie der Fieber wegen, im Stande gewesen, ihren letzten Willen vor

Zeugen mit klaren Worten auszudrücken. — So konnten wir nicht verhindern, daß ihre Verwandten, schwerfällige, kaltberzige, habgierige Bauerleute, die sich zeitlebens nicht um sie bekümmert, der Früchte ihrer Mühen und Entbehrungen sich bemächtigten: mußten nachlos zusehen, wie sie das Heirathsgut des Veraglierers, diesen von Liebe für Liebe während dreizehn Jahren gehäuften Schatz, süßlos fort-schleppten. —

Am 15. langte er an. Er kam direkt zu uns. Seit mehreren Tagen unterwegs, wußte er Nichts von Amalias Krankheit. Mein Vater war zufällig im Spital, die Anordnungen für das Begräbniß zu treffen, — ich mußte deshalb den Soldaten selbst empfangen, was mich unwillkürlich mit Genugthuung erfüllte, — hoffte ich doch, ihm die schmerzliche Nachricht am schonendsten beibringen und auch einige Trostsworte beifügen zu können.

Er entsprach genau der Vorstellung, die das Land-volk von einem „schönen Burtschen“ sich macht: jetzt zwar ein fertiger Mann, kräftig, breitschultrig, massiv, mit kurzem Hals, fest anliegendem, und über der schmalen Stirn borstentartig gesträubtem Haar, stumpfer Nase und breitem, blödem Gesicht, — das also war der angebetete Veraglierer. — Ich begann meine Mittheilung mit der Krankheit Amalias, — er rührte sich nicht, — ich sprach von einer Wendung zum Schlimmen, von der Nothwendigkeit, sie nach dem Spital überzuführen, — er blieb hart und kalt wie eine Mauer. — That er sich Zwang an? Neigte sich jener sonderbare Dünkel der niederen Klasse, sich nie auf einer Schmerzensäußerung, als einer lächerlichen Schwäche, ertappen zu lassen?

Ich nahm allen Muth zusammen und vollendete meinen Unglücksbericht. —

Er wurde dunkelroth, drehte krampfhaft den Federhut zwischen seinen Händen, blieb jedoch stumm.

Ich ermahnte ihn, sich männlich zu zeigen und in das Unabänderliche sich muthig zu ergeben, — sagte ihm auch, daß wir Alle sein Leid auf's Herzlichste mitempfinden, da wir die gute Seele gern gehabt, daß sie bis zum letzten Athemzug nur für ihn gelebt, — und reichte ihm dann in aufrichtiger Theilnahme die Hand. Wohl sah er die Hand, nahm sie aber nicht, — und heiser noch schoß ihm das Blut in den Kopf, als er endlich stotterte:

„Darf man sie sehen?“

Ich bejahte, gab ihm ein Wort mit für meinen Vater und erklärte ihm den Weg bis zum Spital. Schweigend hörte er Alles an, ohne je die Augen auf mich zu richten, und ging nach ungeschicktem militärischen Gruß stumm davon.

Im Spital fragte er wieder nach meinem Vater, noch gab er den Zeddel an ihn ab. Der Vater befand sich aber in dem Todenzimmer, als er es betrat.

Man war im Begriff, die Leiche in den Sarg zulegen und hatte den Kopf seines einzigen Schmuckes, der silbernen Nadeln, entkleidet. Unbedeckt lag er auf dem Kissen und nur das im Tode noch freundliche Lächeln erinnerte an ihre gute Zeit. — Langsam, mit verlegenem Gesicht, ohne die Anwesenden anzusehen, näherte sich der Soldat dem Leichnam. Als er auf der andern Seite einen Bruder der Verstorbenen, den er früher gekannt, bemerkte, grüßte er ihn mit ernsthaftem Kopfnicken und sagte:

„Verwünscht! wie alt sie geworden ist!“

Weder Leichtfertigkeit noch Bosheit lag in diesen Worten, sie gaben ungeschminkt jene Empfindung des unmittelbaren Eindrucks wieder, die der erste Anblick in ihm erzeugte. Wäre Amalia noch am Leben gewesen, würde er ihr wahrscheinlich dasselbe gesagt haben, ohne deshalb aufzuhören, sie auch fernerhin in der künstlichen Briefsprache „seine Liebe“ zu nennen.

Im Augenblick, da man sie in den Sarg legte, machte er rasch und halb verthohlen das Zeichen des Kreuzes, während wieder dunkle Röthe Gesicht und Hals übergoß und seine Augen sonderbar schimmerten, als wären sie feucht. Dann verließ er das Zimmer.

Ungefähr fünfzig Schritte vom Spital entfernt: pflanzte er sich vor einem Platze auf, das er eifrig zu studiren schien. Dort erwartete er den bescheidenen Leichenzug, den er scheinbar achlos an sich vorbeiziehen ließ. Als er sich anschickte, ihm zu folgen, hielt er sich auf der Seite der Straße, wie jemand, der ohne Beziehung zu dem Todten zufällig denselben Weg zu machen hat. —

Beim Kirchhof angelangt, betrat er diesen mit den Leidtragenden und blieb, gesenkten Hauptes, etwas abseits stehen, bis die Ceremonien vorüber waren und der Grabhügel sich wölbte.

Man wandte sich zum Gehen. Der Bruder der Verstorbenen näherte sich ihm, doch ohne ihm Gruß oder Willkomm zu bieten. Die Augen fest auf seine Schuhspitzen geheftet, sagte er:

„Da nun die arme Amalia nicht mehr unter uns ist, wirst Du begreifen.“ — der Angeredete fuhr auf und räusperte sich ein, zwei Mal, als ob Etwas aus seiner Kehle heraus müße.

„Nanu,“ machte er und kehrte dem Andern den Rücken. —

Mein Vater holte ihn ein, da er sich rasch entfernte, um ihm zu sagen, daß er auf die ihm eigentlich bestimmte Hinterlassenschaft Amalias nicht mehr zählen dürfe. In Ermangelung eines Vermächtnisses würde sie vor Gericht unbedingt den Verwandten seiner ehemaligen Braut zugesprochen. Wir hätten aber in Rücksicht auf die brave Person und ihre Wünsche alle seine Briefe zurückbehalten, — er könne sie jederzeit bei uns in Empfang nehmen.

„Wah! dummes Zeug.“

Dieser, von geringschätzigem Ahselzuden begleitete Ausruf war die einzige Antwort, die mein Vater aus ihm herausbrachte, — unmöglich, zu erfahren, ob er die Briefe zurückwünsche oder ob wir sie verbrennen sollten!

So verbrannten wir sie denn in unserm Kaminfeuer, alle die „lieben Hoffnungen“, die mit goldenem Schimmer sich eingesponnen in das farblose Gewebe eines unbeachteten, ehrenhaften Menschenlebens.

G n d e.

Abgerissene Gedanken.

Egoismus ist die Triebfeder aller menschlichen Handlungen, mögen wir uns auch noch so fest einbilden, selbstlos zu sein. Der aber ist ein ungeschickter Egoist, der es sich so einrichtet, daß er in seinem Leben für Nichts zu sorgen, für Nichts zu zittern, für Nichts zu denken hat, als für sich selbst und für sein eigenes kleines Schicksal. Der Mangel, den er sich dadurch bereitet, wird ihm Nichts ergeben, denn — keinen Menschen haben, den man liebt! es ist fast schwerer zu ertragen, als von keinem geliebt zu werden. Wie hoch auch der Flug unseres Geistes gehe, wie sehr wir die Leiden und Freuden der ganzen Menschheit zu der unrigen zu machen vermögen, für uns Alle kommt doch eine Stunde, wo uns nach einem Persönlichen verlangt, wo wir uns sehnen, in der Masse ein Individuum zu wissen, das für uns mehr bedeutet, denn die Andern — alle, einen Menschen, dessen Glück unser Glück, dessen Schmerz uns mehr als unser Schmerz sei.

Gräfin Pongracz.

Meine Ansicht ist, daß eine wirklich gesunde Verbesserung in den Beziehungen zwischen Mann und Weib nur von der Frauenwelt ausgehen kann. Die Frauen haben den Standpunkt, den sie bis anhin innegehabt, unvollkommen und ungerecht, wie er war, richtig und gut ausgefüllt. Doch diejenigen nur, die, als unter dem Joch stehend, treu gearbeitet haben, werden im Stande sein, in der Freiheit auch ihre Pflicht auf die rechte Art zu thun, diejenigen nur, die, wie es täglich von Seite von hunderttausend Frauen geschieht, über kleinem treu gewesen, werden auch würdig sein, über Vieles gesetzt zu werden. Ich verurtheile, unter denjenigen Frauen, die ich in ihrer Leibeigenschaft am willigsten und pflichtgetreuesten sehe, die Lehre einer edlen, würdevollen Freiheit aufzupflanzen, einer Freiheit, welche sie gerade durch ihre Aufopferung und Unterwürfigkeit erlangen können. Ich verurtheile zu gleicher Zeit, die Herren und Meister dieser Weiber dahin zu bringen, daß sie in diesem sich Aufopfern und Unterordnen etwas weitaus Höheres und Edleres sehen und anerkennen, als ihre eigene sich angemachte Macht und Heberlegenheit. Ich möchte ihnen begreiflich machen, daß, wo immer Mann und Frau in wahrhaft glücklicher Ehe miteinander gelebt, sie dies Glück einzig dadurch gefunden haben, daß sie die Knechtschaft des Weibes, ob theoretisch noch anerkannt, in Wirklichkeit verachtet und verleugnet haben, so wie ich in jedem Buche, das ich schreibe, den Satz aufstelle, daß das Weib von der Natur und von Gott dazu bestellt ist, den Mann zu leiten und zu lehren zu fördern und zu heben.

Briefe von Charles Kingsley.

Große und gute Menschen ziehen andere hinter sich her, indem sie eine allgemeine Bewunderung erregen. Diese Bewunderung edler Charaktere erhebt die Seele und erlöst sie aus den Banden der Selbstsucht, die eines der größten Hindernisse sittlicher Veredlung ist. „Sag mir wen du bewunderst und ich will dir sagen, was du wenigstens in Bezug auf Talent, Geschmaad und Charakter bist.“ Bewunderst du gemeine Menschen, so erhebt du dich nicht über das Irdische. Bewunderst du Menschen mit Titeln, so bist du eine Bedienten Seele oder ein Stellenjäger. Bewunderst du christliche, wacker und männliche Naturen, so bist du selbst ein christlicher, wackerer und männlicher Charakter. — Man muß immer zur Bewunderung edler Charaktere ermuntern, so lange die Natur noch bildsam und allen Eindrücken offen ist.

Feuilleton.

Fang' bei dir selber an.

Auch ein Beitrag zur Lösung der Frauenfrage.
Von Heinrich Landberger.

Da waren sie nun wieder beisammen in dem kleinen bescheidenen Junggesellenstübchen, ganz wie früher, als sie noch gemeinsam die Alma mater besuchten. Nun war Fritz von der großen Reise, die er bald nach dem Tode seiner Eltern angetreten hatte, nach seiner Vaterstadt zurückgekehrt. Seit vierzehn Tagen verkehrten die Freunde wieder fast täglich mit einander und hatten sich doch noch immer Allerlei zu sagen.

„Offen gesagt, mein lieber Robert,“ meinte Fritz eben nach einer kleinen Pause und redete sich in dem alten verschwollenen Vehnshuhl. „Du bist nicht mehr der Alte. Fehlt Dir etwas? Einen glücklichen Bräutigam, den stellt man sich ganz anders vor.“

Der Andere, eine sehr kräftige Gestalt, war in dessen ans Fenster getreten und hatte Fritz den Rücken gewandt. Jetzt kehrte er sich um und sein markiges Gesicht mit der mächtigen Stirn zeigte einen tiefen Verdruss.

„Erinnere mich doch nicht immer daran,“ sagte er mißmuthig — „und bin ich denn überhaupt ihr Bräutigam? Ist diese Verlobung offiziell? Stand sie in der Zeitung, hat man Karten verschickt? Sprich mir also nicht davon.“

Fritz sah äußerst überrascht zu ihm auf.

„Wie? Was sagst Du da? Seit wann ein solcher Wechsel?“

Robert ging mit erregten Schritten im Zimmer auf und ab.

„Seit wann?“ gab er fast heftig zurück. „... seitdem ich immer mehr zu der Ueberzeugung gelangt bin, daß wir nicht zu einander passen.“

„Ah!“

„Ja wohl! Wir passen nicht zusammen. Ich eine ernste, strebende Natur, sie ein inhaltsloses, nur auf äußere gerichtetes Geschöpf, das Produkt einer verfehlten Erziehung.“

Wit immer verblüffteren Blicken folgte Fritz dem hin- und herwandernden Freunde. „Warum aber bedenkst Du das erst jetzt? Du hättest dann erst gar nicht anfangen dürfen.“

„Wer hat denn angefangen? Ich? Ich schwöre Dir, nicht ich! Nicht ich, sondern ihre Mutter. Auf einem Ball ging's los, bei der Bürger-Messource. Ich hatte Verpflichtungen, diesen Ball zu besuchen. Man stellte mich ihnen vor, Lili und ihrer Mutter. Lili war ein hübsches Mädchen, ich trugte also ein paar Mal mit ihr. Zum Schluß — ich weiß nicht mehr, wie das kam, — begleitete ich Beide nach Hause, und die Mutter — sie schien mir sehr liebenswürdig — nahm mir das Versprechen ab, sie am nächsten Sonntag zu besuchen. Ich bin Philister genug, es mit meinen Versprechungen sehr ernst zu nehmen und aus dem ersten Besuch wurden mehrere. Immer gab es irgend eine kleine Besorgung oder Gefälligkeit, die mich nöthigte, wiederzukommen. Bald war ich, wahrhaftig gegen mein Willen, regelmäßiger Gast. So nahte der Silvesterabend. Eine kleine Gesellschaft, bei der viel Punsch getrunken wurde. Ich kann aber keinen Punsch vertragen... und kurz und gut, am nächsten Tage erfuhr ich, ich sei mit Lili so gut wie verlobt. Ich war nicht wenig betroffen. Schließlich ergab ich mich aber darein und gar nicht mit so viel Unlust. Lili war, wie gesagt, hübsch und besam, wie mir ihre Mutter mehrfach versichert, eine kleine Mitgift. Dazu gute Familie, der verstorbenen Vater ein geachteter Beamte... was kann ein junger Gymnasiallehrer denn mehr verlangen? Ueberdies, was mir ebenfalls ganz recht war, sollte mit der Veröffentlichung des Ereignisses und der Heirath gewartet werden, bis ich in die nächste Gehaltsstufe aufrückte. Mit einem Wort, ich war ganz zufrieden.“

„Nun — und?“

„Nun, ich habe Lili näher kennen gelernt und da zeigte sich dann die große Kluft zwischen mir und ihr. Du kennst sie nun ja. Weber in Geist noch in Gemüth eine Uebereinstimmung mit mir, auch nicht im Materiellen. — Ich habe achthundert Thaler Gehalt, die Jinsen ihrer Mitgift dazu, das gibt vielleicht tausend. Du siehst mich verwundret an. Bei Gott, ich habe keine Geldinteressen. Aber ist es denn nicht geradezu die Pflicht, in solchem Falle zu rechnen? Nicht bloß die Pflicht gegen sich

selbst, sondern weit mehr noch gegen die Anderen, denen man zur Last fallen könnte, Lili aber ist eitel, püßlich, verschwenderisch, und das Ende? Auch die materielle Grundlage würde bald untergraben sein. Wir passen nicht zu einander und die unglückliche Ehe wäre fertig.“

„Was also willst Du thun?“

„Was einzig übrig bleibt... das Verhältniß lösen. Ja, ich bin jetzt fest dazu entschlossen. Noch wird Lili dadurch nicht kompromittirt... und besser, ein solcher Entschluß zur rechten Zeit, als eine unglückliche Ehe mehr.“

Wieder trat eine Pause ein. Endlich fragte Fritz.

„Du willst also mit ihr brechen? Und sie? Liebt sie Dich denn nicht?“

„Liebe! Ja, begreift Du nicht, daß ich ihr und ihrer Mutter nur eben ein Mann, ein Mann zum Heirathen bin? Das sagt Dir doch die Art, wie ich ins Neß ging. Ich habe kein anderes Wort. Laß einen Anderen kommen, der ihr eine bessere Versorgung bietet, und sie nimmt diesen Anderen.“

„Weißt Du das auch bestimmt?“

„Ganz bestimmt.“

„Wenn dieser Andere nun wirklich käme, es würde Dich nicht fränken?“

„Fränken? mich? Wo ist er denn?“

„Nun denn — da Du mich darum fragst — hier.“

„Du?“

In größter Verblüffung blieb Robert vor seinem Freunde stehen.

„Ich. Nimmst Du mir's übel?“

„Nicht im allermindesten. Ich bin nur im höchsten Maße erstaunt. Aber sprich!“

„Schon heute vor acht Tagen, als ich das erste Mal mit Euch zusammen war, gefiel sie mir ausgezeichnet und vorgestern und gestern noch viel mehr. Natürlich respektirte ich Deine Rechte. Nicht ein Blick, der ihr etwas verrieth; ich wäre abgereist, wie ich gekommen, und Niemand hätte davon erfahren. Nun ich Dir's aber sagen darf, ja, ich bin verliebt in diese kleine Hexe. Gerade ihr leichter, sorgenloser Sinn, ihre Laune und ihre Lachen, das bezaubert mich... und ihre Blauäuglein, ihr Blondhaar und ihr zierliches Fingerring, das ist nun zum Entzücken gar. Kurz, ich könnte sie auf der Stelle zu meinem Weibchen machen. Und mag sie auch ein bißchen püßlich sein. Was soll mir denn das viele Geld? Das Reisen ist mir auch schon verleidet, meine liebe Münchensstadt gefällt mir mehr wie je, ich werde mich hier festsetzen, ein ehrlicher Bürger, und wenn Du nichts dagegen hast, so fange ich noch heute an, ihr den Hof zu machen. Gestattest Du's?“

„Da ich mich nicht mehr als ihren künftigen Mann betrachte...“

„Dann also adieu!“

„Wohin?“

„Nach dem Englischen Garten, zum chinesischen Thurm. Heute ist Mittwoch, da gibst's Konzert und eine Stimme sagt mir, sie wird da sein.“

„Fritz!“

Robert hielt den Freund mit ernstem Blick noch einmal zurück.

„Ueberlege es Dir, ich warne Dich.“

„Du bist nicht gescheit. Nun wird er doch noch eifersüchtig. Aber jetzt, alter Zunge, jetzt gilt's nicht mehr. Adieu und auf Wiedersehen!“

Und Beide athmeten sie auf, wie von einem schweren Druck, der nun endlich von ihnen genommen war.

Robert pflegte ein paar bestimmte Abende der Woche bei Lili und seiner zukünftigen Schwiegermutter zuzubringen, so auch den Donnerstag. Auch diesmal, gerade diesmal wollte er davon nicht abweichen und so machte er sich auf den Weg. Es war ein rauher Märzabend, gerade die Zeit des Geschäftsstillstandes und eifrig drängten sich die Menschen durch die Straßen. Er fühlte sich seit gestern, seit diesem Entschlusse wieder frei, sich selbst zurückgegeben. Nicht bloß darum, weil ihre Ziele so himmelweit auseinandergingen — nein, er liebte sie auch nicht. Er hatte sich genau geprüft. Was nie so recht ein wärmeres Gefühl für Lili in seinem Herzen zuließ, das war — nun sah er's mit einem Male ein — die Art und Weise, wie sie das Neß nach ihm ausgestreckt. Einen Mann von seinem Empfinden stieß das weit eher ab. Dazu das seine ganze Würde tränkende Gefühl! „Du warst eben so thöricht, du hast dich nicht gehütet!“... bis endlich eine tiefe Erbitterung in ihm Platz griff. Ja, er wollte ein Ende machen. Nur das „Wie“

war ihm noch nicht klar. Fritz vergaß er dabei ganz, sie hatten sich seit gestern auch nicht gesehen. Merkwürdig übrigens, je länger er grübelte, desto deutlicher und greifbarer trat eine andere Mädchen-gestalt vor ihn hin. Es war nichts Auffallendes an ihr. Ein Mädchen wie Hunderttausende. Es war Lili's Cousine und sie hieß Dorothea. Er war ihr ein paar Mal eben begegnet und hatte auch zuweilen mit ihr geplaudert. Wie es schien, ein sehr verständiges Mädchen, dabei freundlich, aber still und schlicht. Man bemerkte sie kaum. Ihrer mußte er denken. Was für ein Gegenjaß zu Lili und so ein Mädchen wollte gewiß doch auch einmal heirathen... .

Da zog er schon oben an der wohlbekannten Klingel, das Dienstmädchen öffnete ihm. „Die Herrschaften zu Hause?“ — „Noch nicht.“ Die Frau Rätthin meinte aber, der Herr Doktor möchte in dessen warten. Sie würden bald zurück sein.“ Er trat also ins Wohnzimmer. Da entschloß sie ihn ein leises „Ah“ der Ueberraschung, denn dort, gerade unter der Hängelampe, den theatisch herrschend, stand Fräulein Dorothea.

„Guten Abend, Herr Doktor,“ bewillkommnete sie ihn freundlich. — „Sie müssen inzwischen schon mit mir vorlieb nehmen. Tante und Cousine sind im Frauenverein, da ist heute Vortrag und da bat mich Tante her, den Tisch vorzubereiten. Sie hat darin zu Dienstmädchen kein Vertrauen.“

Dorothea war in der That durchaus keine auffallende Erscheinung. Nur das üppige braune Haar, die dunklen milden Augen, die anmuthig schlanke Gestalt und die warme Altstimme, das war ihre einzige schlichte Schönheit. Robert ließ sich ihr gegenüber nieder.

„Und Sie selbst, Fräulein Dorothea, loßt Sie der Vortrag nicht gleichfalls hin? Ist das Thema nicht interessant? Was ist es denn?“

„Es handelt sich wohl wieder um die Frauenfrage.“

„Nun ich dachte, das müßte doch auch Sie interessieren.“

„Meinen Sie? Wird man denn aber wirklich etwas Neues, etwas Anderes sagen, als was schon so oft gesagt und geschrieben worden ist?“

„Sieh da! Wenn Sie also diese große Frage zu beantworten hätten, was würden Sie wohl sagen?“

„Ich? Nun, ich würde sagen, daß man statt soviel zu theoretisiren und abzuwarten, lieber handeln soll, statt so viel Forderungen an die Behörden, solche erst an das eigene Ich stellen, statt bei den Anderen, lieber bei sich selbst den Anfang machen soll.“

„Bei sich selbst?“

„Ja. So heißt es auch in einem Ausspruch, den ich neulich in den Schriften des Freiherrn von Stein las: Es muß und wird besser werden, aber du fang bei dir selber an.“

Ueberrascht hatte Robert zu ihr aufgeblickt. Das hätte er hinter dem bescheidenen stillen Mädchen nicht erwartet.

„Und Sie, Fräulein Dorothea, Sie haben bei sich selber angefangen?“

„So gut es eben ging. Wo ist die Noth der Frau denn am meisten zu Hause, wenn die laute Klage in der Regel auch verstimmt? In den untern Schichten? Nun, mir scheint, weit eher in den mittleren, wo der Kontrast zwischen den größeren Lebensbedürfnissen und dem geringen Verdienst doch noch weit empfindlicher ist, und wo das Mittel, diesen Kontrast zu lindern, nämlich die offene, ehrliche Arbeit der Frau, doch immer noch in vielen Augen für schodding, also nicht für durchführbar gilt. Was soll ein Mädchen meines Standes, und das kein Vermögen hat wie ich, aber thun? Auf eine Heirath spekuliren? Das scheint mir nicht würdig und dabei doch auch recht thöricht, und dann... nun ja, doch auch keineswegs moralisch. Einem Manne sich hingeben mit Leib und Seele, den man nicht liebt und nur um versorgt zu sein, was für Segen kann in solchem Bunde liegen? So bleibt eben nur Eines übrig, nämlich uns aus eigener Kraft zu unterhalten, das heißt aber, etwas recht Tüchtiges und Ordentliches zu lernen.“

„Was also haben Sie denn gelernt?“

„Die Wahl machte uns natürlich Schwierigkeiten, Mütterchen und mir. Alles Mögliche bedachten wir. Immer aber gab es ein Häßchen. Und trennen mochten wir uns auch nicht von einander, Mütterchen und ich... und ich bin an die Häuslichkeit so sehr gewöhnt. Eine häusliche Beschäftigung ist für uns doch auch am besten. Nicht wahr?“

Fortsetzung folgt.

Briefkasten.

Frau S. G. in B. So leid es Ihnen thut, uns die bewusste Mittheilung zu machen, so leid thut es uns, selbe entgegenzunehmen um Ihre Willen. Nehmen Sie unsere besten Wünsche für die Zukunft. Herzlich freut es uns, daß wir an Ihnen eine treue Leserin unseres Blattes behalten.

Treue Abonnentin im Emmenthal. Wir werden uns nach dem Verbleib des Schriftstückes erkundigen und Ihnen ehestens darüber relatiren.

J. M. Ihre freundlichen Glückwünsche erwidern wir herzlichst. Die Adressenänderung ist sofort notirt worden. Die Poesien sollen gerne zur Verwendung gelangen.

Hr. J. S. in A. Besten Dank für die freundliche Anwendung!

Frau B. A. in B. Die Adresse wurde mit Vergnügen notirt. Der Betrag dankend erhalten.

Hr. E. B. in B. Es freut uns herzlich daß Sie uns ihr Interesse bewahren wollen. Ihre Aufträge sind bestens notirt.

Hr. M. A. in J. ist bestens dankend notirt.

Frau M. M. in G. O. b. B. Wir heißen Sie bestens willkommen.

Hr. A. A. in S. Ihre freundliche Sendung ist hienüt dankend quittirt. An die dortigen schönen Gestecke adressiren wir aus alter Anhänglichkeit doppelt gerne.

Frau Wittwe A. S. A. in B. Die gewünschte Neuordnung ist sofort notirt worden.

Frau M. in B. Wir sagen Ihnen für Ihre freundliche Sendung unsern herzlichsten Dank! Zu Gegenständen sind wir gerne bereit.

Frau M. A. M. in B. Wir haben von Ihrer Anmeldung mit Vergnügen Vormerkung genommen.

Frau A. A. S. b. G. Herrn A. G. in B. Ihre Reklamation ist sofort übermittleit worden.

Frau M. A. in B. Wir hoffen mit Ihnen, daß die Sachlage sich wende und danken herzlich für Ihre Sympathien.

Herrn D. Q. in J. Ihre Anmeldung haben wir dankend notirt.

Frau S. J. in S. Mit Vergnügen haben wir auch Ihren Namen wieder eingetragen.

Herrn J. St. in A. b. J. Wir werden für regelmäßige Expedition besorgt sein.

Herrn J. S. in A. Von Ihrer Adressenänderung wurde bestens Notiz genommen.

Hr. J. J. in B. Für die Mittheilung der neuen Adresse sind wir Ihnen dankbar und gar gerne hoffen wir auf Ihr „möglichst rechtliche“.

Herrn St. in E. O. Ihre Offerte ist umgehend befördert worden.

Frau S. A. A. in B. Ihr Name auf der Postbestellung hat gar liebe Erinnerungen in uns wach gerufen. Wir möchten so gerne wissen, wie es Ihnen geht, und was das nun ja groß gewordene „Kleindchen“ macht. Lassen Sie uns, bitte, etwas davon wissen.

Frau E. C. A. in M. Ihr freundlicher Auftrag soll mit Vergnügen ausgeführt werden.

Hr. E. J. S. in B. Wir werden sofort Nachschau halten lassen, damit sie ungehäut in den Besitz der laufenden Nummern und der Quittung gesetzt werden können. Die auf Neujahr stattgefundene Verlagsänderung brachte verschiedene Betriebsstörungen mit sich, die freundlich entschuldigt werden mögen.

Frau E. A. b. G. Ihre Adresse ist mit Vergnügen notirt worden.

Frau S. B. M. in S. a. A. Ein herzliches Glück! Im neuen Jahre! Wer sich einen Begriff davon machen kann, was die Post über den Jahreswechsel zu leisten hat, der theilt wohl Ihre freundliche Nachsicht. Die verloren gegangene Nummer wird Ihnen prompt zugestellt werden. Auf fortgesetzt freundliches Zusammenwirken!

Herrn J. J. S. S. in S. Ihre Semesterzahlung ist hienüt dankend quittirt; an pünktlicher Expedition soll es nicht fehlen.

Frau E. C. B. in A. Der Abonnementsbetrag fürs erste Quartal ist uns richtig zugekommen und es ist derselbe auch in dieser Form dankend akzeptirt. Besonders werthvoll ist uns Ihre so lebenswürdige Sympathiebezeugung. Es soll uns diese Sporn sein, Ihr freundliches Urtheil fortgesetzt zu verdienen. Animiren Sie doch Ihre Kleinen, uns von ihrem „Baterhaus“ etwas zu erzählen. Herzlichen Gruß von Haus zu Haus. Ihrem Wunsche werden wir entsprechen.

Seidenstoffe f. Ball u. Gesellschaft
neueste Farben und Dessins, von Fr. 1. 10 bis Fr. 15. — per Meter, versenden metrisch und robenweise an Jedermann zu wirklichen Fabrikpreisen. Muster franko.
Seidenstoff-Fabrik-Union [86]
Adolf Grieder & Cie. in Zürich.

Im Ausverkauf
Bugtin, Halblein und Ramungarn
für Herren- und Knabenkleider à Fr. 1. 95 Cts. per Meter bis Fr. 8. 45, reine Wolle, nadelfertig, ca. 140 Ctm. breit, direkter franko Verlanft zu ganzen Anzügen und in einzelnen Metern.
Erstes Schweizerisches Verlanftgeschäft
Oettinger & Co., Zürich.
P. S. Muster obiger, sowie auch in Frauenkleiderstoffen umgehend franko. [917]

Vortheilhaft!
Unser Rabatt-Ausverkauf hat begonnen und dauert nur bis Saison-schluss.
Pracht-Auswahl in Stoffen für Damenkleider und Mäntel.
Muster und Versandt — franko. — [125]
Wormann Söhne, Basel.

Im Ausverkauf
zu Confirmations- und Gelegenheitskleidern
Reinwollene Cachemires und Merinos, Plüschstoffe in circa 120 Qualitäten per Elle 80 Cts., per Meter Fr. 1. 35 bis zu den feinsten Geweben versenden zu ganzen Kleidern, sowie in einzelnen Metern portofrei ins Haus.
Erstes Schweizerisches Verlanftgeschäft
Oettinger & Co., Zürich.
P. S. Muster sämtlicher Ausverkaufsserien in Frauen- und Herrenstoffen bereitwilligst franko. [918]

Südweine. Malaga oro fino, rothgolden, Moscatel, Marsala Fr. 1. 75 bis Fr. 1. 85. Madeira, Sherry, Portwein Fr. 1. 65 bis 1. 75 pro ganze Flasche, franco je nach Größe der Sendung. Feinere Sorten in größter Auswahl. **Carl Plätz, Basel.**

Vorzüglicher Fischwein.
Alter rother Tyroler
(vom Kantonschemiter rein befunden)
à 65 Cts. per Liter franko. Gebinde leihweise. [661]
Adolf Ruster, Altkätten, St. Gallen.

Seidenstoffe

weisse (ca. 130 versch. Qual.) — schwarze (ca. 180 versch. Qual.) — farbige (ca. 2500 versch. Farben und Dessins) — direct an Private — ohne Zwischenhändler: von Fres. 1. 20 bis Fres. 22. 80 per Meter portofrei. Muster umgehend.

G. Henneberg in Zürich

Seidenstoff-Fabrik-Depot.

[399]

Gesucht für England

29) eine junge Tochter (Deutschschweizerin, Protestantin) für 2 Mädchen von 7 und 12 Jahren. Muss diplomirt sein für Deutsch, Französisch und Zeichnen; gute Musik unerlässlich. Salair je nach Verlangen. Anmeldungen ist womöglich eine Photographie beizulegen. Adressen: **Mrs. Simpson, Shipbourne Vicarage, Tonbridge, Kent, England.** (B 2350)

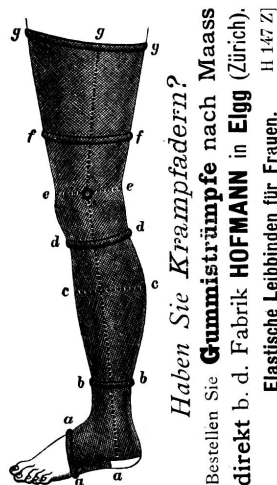
Kein Haarausfall mehr!

Erfolg garantirt!
durch den schon seit Jahren mit bestem Erfolg angewendeten

Haarspiritus

von **J. Süssstrunk**, Fraumünsterstr. 9, Zürich: verhindert das Ausfallen der Haare und befördert deren Wachstum.
Grosse Flacons à Fr. 4. — gegen Nachnahme oder gegen Einsendung von Briefmarken franko in der ganzen Schweiz. [787]

Eine anständige Tochter aus achtbarer Familie, im Kleidermachen und in den übrigen Handarbeiten gut bewandert, sucht Stelle als Stütze der Hausfrau, um sich besonders im Kochen zu vervollkommen. Geht. Offerten unter Chiffre 31 B an die Expedition d. Bl. [31]



Haben Sie Krampfadern?
Bestellen Sie Gummistrümpfe nach Maass direkt b. d. Fabrik **HOFMANN in Elgg (Zürich).**
Elastische Leibbinden für Frauen. [147 Z]

Alleinstehe, gebild. junge Wittve, in A Küche, Haush. und jeder Handarbeit erfahren, auch befähigt, Schularbeiten zu beaufsichtigen, sucht Stelle zur Führung der Haushaltung und zur Erziehung mütterlicher Kinder. Vorzügliche Referenzen. Offerten unter Chiffre W O 44 erbittet man an die Expedition d. Bl. [44]

CHOCOLAT
in Tafeln und in Pulver
SPRÜNGLI
leicht löslicher reiner
CACAO

Zürich.

[4]

Von Kennern bevorzugte Marke. Garantirt rein bei mässigsten Preisen.

Die Sehringer'schen

Feueranzünder

(Packete von 100 Stück à 60 Cts.) bewahren sich immer besser und wird es keiner Person, der dieses praktische Anfeuerungsmitel zur Verfügung steht, mehr einfallen, mit Petroleum nachzuhelfen.

Mustersendungen 5 Packet à Fr. 3. 50 franko. — Gegen Markeneinsendung à Fr. 3. 40 franko. Wiederverkäufern entsprechender Rabatt. [906]

Alleinverkauf für die ganze deutsche Schweiz, Tessin und Graubünden durch **Schütz-Rall in Rorschach.**

Lehrlings-Gesuch.

Bei Unterzeichnetem kann ein intelligenter Knabe unter günstigen Bedingungen die Küfer- und Kübler-Profession erlernen. [38]

H. Müller, Küfer
in Rudolfsingen, Kt. Zürich.

Bettfedern
Wir versenden geg. Nachnahme nach allen Poststationen des In- u. Auslandes in Post-Colli nicht unter 9 Pfund gut geschlüss. Bettfed 1 M. d. Pfd. bessere " 1.30 u. 1.50 M. feine daunenreiche " 1.50 u. 2.20 M. hochfeine weisse Bettfedern 2.50 M. allerfeinster 80 wanenschleiss 3 M. neue diesjäh. Ruppfed. 1.60 u. 1.80 M. hochfeine Daunen 3.50, 4 u. 5 M. Wildfedern 40 Pf. das Pfund. Nichtconvenientes wird zurückgenommen und umgetauscht, dabei "dd. Risico ausge-schlossen.
H. GÖTTLINGER & SOHN
Kempfen i. Posen. Gegr. 1843.

Charakter-Beurtheilung
nach der Handschrift
— Fr. 1. 10 — [733]
Grapholog Müller, Oberstrass-Zürich.

Kraftsuppen-Mehl nach Pfr. KNEIPP bei Osterwalder-Dürr's Sohn, St. Gallen.

Erstes schweizerisches
Versandgeschäft
Centralhof
ZÜRICH

OETTINGER & CO., ZÜRICH

Muster in Kleiderstoffen
für Frauen & Männer
sowie Waarensendungen
portofrei in's Haus
Allerneueste Modelbilder gratis.

Wirklichen Total-Ausverkauf

Wegen grösseren Geschäfts-Veränderungen veranstalten wir einen

unseres enorm grossen Lagers

Beispielsweise führen wir einige unsrer Hunderte von Artikeln an und machen speziell auf die hervorragend billigen Preise aufmerksam.

	per Elle	per Meter
Doppelbreite Damentuche in solidester Qualität	à Fr. —45	—75
do. Côtelé-Tuche	» » —75	125
Reinwollene, doppelbreite Phantasie-Rayé	» » —85	145
do. do. Carreaux	» » —85	145
do. do. Drap-Foulé	» » —75	125
do. do. Rayé und Carreaux-Foulé	» » —75	125
do. do. Cachemirs und Mérinos	» » —63	105
do. do. Schwarze Nouveautés	» » —85	145
Mousseline laine, Ball- und Gesellschaftsstoffe	» » —85	145
Jupons und Moirée-Stoffe in bester Qualität	» » —45	—75
Oxford-Flanelle in vorzüglichster Qualität	» » —40	—65
Passende Besatzstoffe in Sammt, Seide und Peluche	» » 1.65	2.75
Rohe und gebt. Baumwolltücher 80—180 cm breit	» » —17	—28

	per Elle	per Meter
Elsässer Foulards und Waschstoffe in solidest. Druck	à Fr. —20	—35
do. Madapolam u. Zephir in vorzüglichster Qualit.	» » —27	—45
Extra Prima-Qualitäten, hervorragend solid und neu	» » —39	—65
Separat-Abtheilung für Herren- und Knabenkleiderstoffe.		
Buzkin, Velour u. Cheviot, ca. 140 Cm. breit, reine Wolle, nadelfertig	à Fr. 1.20	1.95
Kammgarn, Elboenf u. Loden do.	» » 2.80	4.65
Berner Halblein, ca. 130 cm. breit, best existirender Qual.	» » 2.85	4.75
Muster unserer reichhaltigen Collectionen in Herren- und Knabenkleider-Stoffen versenden umgehend franko.		
Wiederverkäufer, Anstalten und Vereine machen speziell auch auf die aussergewöhnliche Gelegenheit aufmerksam.		

Zur Einsichtnahme der Stoffe durch gefälliges Verlangen der Muster laden höflichst ein

Erstes schweizerisches Versandgeschäft Centralhof Oettinger & Co. Zürich

P. S. Muster in Frauen-, Herren- und Knabenkleiderstoffen aller vorhandenen Qualitäten werden umgehend franko in's Haus geliefert.

ZAHN-ELIXIR. PULVER UND ZAHNPASTA
DER
RR. PP. BENEDICTINER
DER ABTEI VON SOULAC
(Frankreich)
Dom MAGUILLONNE, Prior
2 goldene Medaillen: Brüssel 1876 — London 1883
DIE HÖCHSTEN AUSZEICHNUNGEN

1873 Durch den Prior
im Jahre 1873 Pierre BORDAUX

Der tägliche Gebrauch des Zahn-Elixirs der RR. PP. Benedictiner, in der Dosis von einigen Tropfen im Glase Wasser verbindet und heilt das Hohlwerden der Zähne, welchen er weissen Glanz und Festigkeit verleiht und dabei das Zahnfleisch stärkt und gesund erhält.

Wir leisten also unseren Lesern einen tatsächlichen Dienst indem wir sie auf diese alte und praktische Präparation aufmerksam machen, welche das beste Heilmittel und der einzige Schutz für und gegen Zahneliden sind.

Paris 1889, Exposition Universelle
General-Agent: **SEGUIN BORDEAUX**
Zu haben in allen guten Parfümeriegeschäften, Apotheken und Droguenhändlungen.

Weltausstellung
Paris 1889
Goldene Medaille.

Die höchst erreichb.
Auszeichnungen!

Internationale Ausstellung
Palais de l'Industrie, Paris 1889.
Ehren-Diplom.

Die neue Davis-Nähmaschine

mit Vertikal-Transportirvorrichtung.

Die „Davis“ unterscheidet sich in ihren Grundzügen ganz von den übrigen, im Gebrauch vorkommend. Nähmaschinen und vereinigt in der vollkommensten Weise in sich Kraft, Einfachheit, sowie Dauerhaftigkeit mit aussergewöhnlicher Leistung bei verschiedenartiger Verwendung. Das vertikale Transportir-System



der Davis-Nähmaschine sichert unbedingte Genauigkeit der Funktion bei den stärksten wie bei den leichtesten Stoffen, wodurch Regelmässigkeit, Schönheit u. Solidität der Näthe erreicht wird, und in Folge dessen sich diese Maschine für jede Art von Beruf eignet. Dieselbe ist ebenso leicht zu erlernen wie zu gebrauchen.

Als neueste Auszeichnung erhielt die Davis-Nähmaschinen-Gesellschaft die Goldene Medaille der internationalen Ausstellung in Paris 1889.

Vertreter für die Ostschweiz (ausgenommen Bezirk Zürich):
A. Rebsamen, Nähmaschinen-Fabrik in Rüttli (Kanton Zürich).
Einzigster Vertreter für die Stadt und den Bezirk Zürich:
Hermann Gramann, Mechaniker, Münsterhof 20, Zürich.

Gegen Husten und Heiserkeit. PATE PECTORALE FORTIFIANTE

de J. KLAUS, au Locle (Suisse).

895]

In allen Apotheken zu haben.

(5790 J)

Erste Preise an allen Ausstellungen.

Eisenbitter

Interlaken.

An der Hand von 30jähriger Erfahrung kann dieses werthvollste Eisenmittel den Hausmännern zu ihrem eigenen stärkenden Gebrauche, sowie für ihre kleineren und grösseren Kinder nicht genug empfohlen werden. Die verschiedenartigsten Stadien der Bleichsucht, Blutarmuth, Schwächezustände etc. finden durch Anwendung von Dennler's Eisenbitter rasche Heilung und kehren gesundes Aussehen, Esslust und Körperkraft allmählig wieder zurück. Viele Tausende von Müttern und Kindern (Knaben wie Mädchen) verdanken ihm ihre wieder erlangte Gesundheit und ihr blühendes Aussehen. Bei beginnendem Alter ein herrliches Stärkungsmittel für beide Geschlechter. Unterstützungsmittel bei Frühjahrs- und Sommerkuren.

Depots in allen Apotheken.

Magen- und Darmleidende

erhalten auf Verl. ein belehr. Buch, welches sichere Hülfe gegen chron. Verschleimung der Verdauungsorg. nachweist.kostenlos übersandt von J. J. F. Popp in Heide (Holst.) [630-5]

Stelle gesucht.

Eine junge Tochter, welche die Sekundarschule besucht, nachher sich der Sprache wegen in der französischen Schweiz aufgehalten hat, sucht Stelle in einem bessern Restaurant, wo sie nebst dem Serviren auch in den Hausgeschäften mithelfen könnte. [42]
Gefl. Offerten unter Chiffre L 42 an die Expedition d. Bl.

Strickmaschinen-Nadeln

[826]

in 4erlei Systemen
bringt hiemit in gefl. Erinnerung
Hch. Friedr. Vonwiller, St. Gallen.

Gebildeten Eltern, die ein gutes Pensionnat suchen, können wir das neu organisirte Töchterpensionnat Beau-Séjour, Neuchâtel, in jeder Beziehung aufs wärmste und gewissenhafteste als vorzüglich empfehlen. [35]
Frau Dr. B. Römmele, Freiburg. Baden;
Mme, Steeger, Katharinenpl. 5, Odessa.
(OF 1409)

Abnehmer

für Strickereiwaaren jeder Art, en gros et en détail, stets gesucht. Offerten sub A S 1 an die Frauenzeitung. [952]

Ein junges Mädchen, das eine bürgerliche Küche, sowie alle Haus- und Garten-Arbeiten selbständig besorgen kann, sucht passende Stelle bei einer christlichen Familie. Gute Zeugnisse zu Diensten. [34]

Adresse ertheilt die Expedition d. Bl.

Eine anständige Tochter, im Nähen, Serviren, sowie im Zimmerdienst gut bewandert, wünscht Stelle als Stubenmädchen oder als Stütze der Hausfrau. Offerten unter Chiffre S 768 gefl. an die Expedition d. Bl. zu richten. [36]

Gesucht.

Eine junge Tochter, welche ihre Lehrzeit bei einer Damenschneiderin vollendet, wünscht Stelle als Zimmer- oder Kindermagd. Eintritt nach Belieben. Gefl. Offerten beliebe man sub Chiffre 38 an die Expedition d. Bl. zu richten. [38]

Opferbrecher.
Neuestes Geduldspiel.
176 Aufgaben.
Hoch interessant und sehr unterhaltend.
Preis 75 cts.; in allen Spielwaren-Geschäften.
Man hüte sich vor minderwertigen Nachahmungen und nehme nur Schachteln mit der Fabrikmarke „Anker“!

Kinderlose Eheleute wünschen ein gesundes Waisenkind im Alter von 3 bis 5 Jahren, von braven Eltern abstammend, an Kindesstatt anzunehmen. [43]

Man sucht für eine alleinstehende Tochter aus gutem Hause, gesetztem Alters, eine leichtere Stelle zur Aushilfe im Hauswesen oder bei Kindern. Auf Lohn wird nicht gesehen. [39]
Gefl. Offerten beliebe man zu richten an Spitalpfarrer Huber in St. Gallen.

Jede Dame ist im Stande, sich eine **schöne Figur** zu verschaffen, wenn sie unsere Corsets tragen. Dieselben sind nicht nur stets der neuesten Costume-Mode entsprechend gearbeitet, sondern von gut ausprobiertem Schnitt bei solider Verarbeitung. Auswahlsendung franko. Erbitten Mass- und Preisangaben. Illustrierte Kataloge.

[921] **Wormann Söhne, Basel.**

Goldene Medaillen:
Weltausstellung Antwerpen 1885
Paris 1889.

CHOCOLAT



SUCHARD
NEUCHÂTEL (SUISSE) [24]

Intern. Nahrungsmittel-Ausstellung

Brüssel 1891:
Ehren-Diplom.




VICTORIA
KINDER ZWIEBACK MEHL



FR. TOBERER WINTERTHUR

Nahrungsmittel für kleine Kinder.

Vollständiger Ersatz der Muttermilch. Hauptsächlich blut- und knochenbildende Bestandtheile, auch für Erwachsene bei Magenleiden. Aerztlich empfohlen und chemisch geprüft von den HH. Prof. Dr. G. Wittstein in München und Prof. Dr. A. Rossel in Winterthur. Zu haben in allen Apotheken, Droguerien und bessern Spezereihandlungen. [382]

Bei Salzfluss, offenen Wunden und bösen Füßen leistet das **Schrader'sche Indianpflaster Nr. 3**, bei nässenden und trockenen Flechten **Nr. 2**, bei bösartigen krebsähnlichen Geschwüren und Knochenkrankheiten **Nr. 1** die vorzüglichsten Dienste u. findet dieses berühmte Pflaster deshalb auch ausgedehnte Anwendung. Paquet Fr. 3. 75. Apoth. Jul. Schrader's Nachfolger, Apoth. G. Schoder, Feuerbach b. Stuttgart [773] Hauptdepot: Apothek. Hartmann, Steckborn.

Man wünscht

eine 16jährige Tochter, Waise, gut erzogen, willig und fleissig, in eine rechtschaffene Familie zur Stütze der Hausfrau zu plaziren. Anmeldungen nimmt unter Chiffre 46 die Expedition d. Bl. gerne entgegen. [46]

Golliez' Blutreinigungsmittel

oder

eisenhaltiger, grüner Nusschalensyrup,

bereitet von **Fried. Golliez**, Apotheker in Murten. Ein 17jähriger Erfolg und die glänzendsten Kuren berechtigen die Empfehlung dieses energischen Blutreinigungsmittels als vortheilhaften Ersatz für den Leberthran bei Scropheln, Rhachitis, Schwäche, unreinem Blut, Ekzemen, Flechten, Drüsen, Hautausschlag, rothem und aufgetriebenem Gesicht etc. Golliez' Nusschalensyrup wird von vielen Aerzten verschrieben und ist angenehm im Geschmack, von leichter Verdauung und ohne Ekel oder Erbrechen zu erregen.

Ausgezeichnetes Stärkungsmittel bei allen schwächlichen, hinfälligen, blutarmen, bleichsüchtigen, an Scropheln oder Rhachitis leidenden Personen. Um Nachahmungen zu verhüten, verlange man ausdrücklich **Golliez' Nusschalensyrup**, Marke der zwei Palmen. In Flaschen von Fr. 3.— und Fr. 5. 50, letztere für die Kur eines Monats reichend. [68]
Depots in den meisten Apotheken der Schweiz.
Hauptdepot: Apotheke **Golliez**, Murten.



Automatische Waschmaschine

für Weisszeug u. für waschächte bunte Wäsche. Diese besorgt ganz selbstthätig, von sich aus, auf jedem gewöhnlichen Kochherd, ohne Reibung, ohne Vorwaschung, ohne schädliche Substanzen, auch die schmutzigste Arbeits- oder Küchenwäsche nur mit Seife, unter vollständigster Schonung selbst die feinsten Lingerien, Tüllvorhänge u. dgl. vollkommen rein und blendend weiss, kurz tadellos gewaschen und fertig abgekocht, je in 1—1½ Stunden eine Füllung. [40]
Viele Zeugnisse hiefür a. d. verschiedensten Ständen.
Größe Nr. 1 für ca. 15—20 Hemden z. B. Preis Fr. 24.
„ „ „ „ 18—24 „ „ „ „ 30.
Nur gegen Vorauszahlung oder unter Nachnahme des Betrages von **D. Lavater-Butte**, Masch.-Ingen., Dietlikon zu beziehen.

Migräne-Elixir

von **B. & W. Studer**,

Apotheker, in Bern.

In Flacons à Fr. 2. 50.

Bestes Heilmittel gegen Migräne und Kopfschmerzen jeglicher Art. Depots in den meisten Apotheken. [30]

Vorzüglich

an Farbe und Geschmack wird der Kaffee mit Zusatz von Schweizer Kaffeegewürz von **E. Wartenweiler-Kreis** in Kradolf. — Zu haben in den Spezereihandlungen. [645]

25 JÄHRIGER ERFOLG



VERKAUF IN DEN APOTHEKEN
UND DROGUEN-HANDLUNGEN

Den schweiz. Hausfrauen

empfehlen ihr

Flammenschmalz, garantirt rein und schön weiss à Fr. 2. — pr. Kilo.
Speisefett, etwas gelblicher „ „ „ „ „ 1. 50
in kleinen, netten Holzkübelchen von zirka 4 und 5 Kilo Inhalt — Kübelchen gratis — gegen Nachnahme
Saxer & Rohr,

Wurst- und Fleischwarenfabrik, **Lenzburg**.

Schrader's Traubenbrusthonig,

Flacon Fr. 1. 25, 1. 90. Seit Jahren bewährtes vorzügliches Hustenmittel für Erwachsene und Kinder.

Schrader's weisse Lebens-Essenz,

Flacon Fr. 1. 25, altbekanntes zuverlässiges Hausmittel bei Appetitlosigkeit und Magenbeschwerden aller Art.

Praktische und bewährte, unschädliche Haarfarbe. **Schrader's Tolma**, Flacon Mittel sind: **Schrader's**, Fr. 2. 50.

Schrader's Nuss-Extrakt-Haar-Farbe

in blond, braun, schwarz. Fl. Fr. 2. 50.

Schrader's Zahn-Halsbänder,

Fr. 1. 25, vorzügliches u. vielbegehrtes Erleichterungsmittel für zahnende Kinder. — **Schrader's Essig-Essenz**, **Malz-Extrakt**, **Spitzweigerich-Saft**, **Malz-Bonbons** u. sonstige Schrader'sche Präparate. Preisliste gratis und franko.

Apoth. G. Schoder, J. Schrader's Nachf., Feuerbach bei Stuttgart. [777]

Hauptdepot: Apoth. Hartmann, Steckborn. In den meisten Apotheken in St. Gallen und der ganzen Schweiz.

Basler-Leckerli

feinste Qualität, à 60, 80 Cts. und Fr. 1 per Paquet, oder in Dessertformat, in beliebigem Quantum, versendet franko gegen Nachnahme

Conditoire R. Schiesser,

[924] Marktplatz, Basel.

Schweizer CHAMPAGNER

der

— Fabrik Stella —

Zürich — Unter-Engstringen.

Carte noire Fr. 2. 25 pr. Fl.

Carte blanche „ 2. 50 „

Halbe Flaschen 50 Cts. pro ½ Fl. mehr.

Die Champagner sind nicht durch Kohlensäure-Imprägnirung, sondern vermittelst **Gährung aus Naturwein** und zwar ohne irgend welchen Zusatz von Spirituosen oder Liqueur hergestellt. Die Champagner sind den französischen ähnlich und Gesunden wie Kranken ausserordentlich gut bekömmlich.

Verkaufs-Stelle für St. Gallen:

J. A. Hotz, z. Antlitz.

Im Einzelverkaufe erhöhen sich die Preise um 25 Cts. pro Flasche oder 15 Cts. pro halbe Flasche.

Vertreter für die Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau: **Lemm-Marty** in St. Gallen. [530]

Carl Osswald, Winterthur

alleiniger Vertreter des Ceylon-Theepflanzer-Verbandes für die Schweiz, empfiehlt direkt importirten **Thee feinsten Qualität**, wie folgt: [748]

Ceylon Orange Pekoe, das ½ kg. Fr. 6. — do., das engl. Pfund = 453 gr. (Original-Packung) Fr. 5. 50.

Ceylon Broken Pekoe, das ½ kg. Fr. 4. 50. do., das engl. Pfund = 453 gr. (Original-Packung) Fr. 4. 25.

Ceylon Pekoe, das ½ kg. Fr. 4. — do., das engl. Pfund = 453 gr. (Original-Packung) Fr. 3. 75.

Ceylon Pekoe Souchong, das ½ kg. Fr. 3. 75. **China Souchong** und **China Kongou**, das ½ kg. Fr. 4. 25.

Ferner empfiehlt er **echten Ceylon-Zimmt**, ganz oder gemahlen. ½ kg. Fr. 3. — 100 gr. 80 Cts., 50 gr. 50 Cts.

Wiederverkäufer und Abnehmer von mindestens 5 kg. erhalten bedeutenden Rabatt. Muster stehen gratis zu Diensten.

Ceylon-Thee ist bedeutend billiger als chinesischer Thee, denn er ist ergiebiger. Derselbe ist vollständig rein und unverfälscht. Der Geschmack ist äusserst fein.

② Eine kleine Schrift über den ②

Haaransfall u. frühzeitiges Ergrauen

versendet auf Anfragen gratis und franko die Verfasserin **Frau Carolina Fischer**, 3 Boulevard de Plainpalais, Genf. [6]

Roch- & Haushaltungsschule

Hauswirthschaftliche Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

Erscheint am dritten Sonntag jeden Monats.

St. Gallen

No. 1.

Januar 1892

Die Eigenschaften einer guten Hausfrau.

Ordnungsliebe, Reinlichkeit, Sparsamkeit, Arbeitsamkeit und Einsicht sind die ersten Erfordernisse, um eine gute Hausfrau zu werden. Wo diese Tugenden nicht in schönem Ebenmaße vereinigt sind, da kann zwar das Hauswesen wohl nach bestimmten Richtungen versorgt sein; es mangelt ihm aber die vollständige Harmonie, die erst das wahre Wohlfühlen und Behagen zu schaffen vermag.

Diese Tugenden müssen schon dem jungen Mädchen anerzogen werden, denn nur, wo deren Ausübung zur zweiten Natur geworden ist, können sie sich segensreich wirkend entfalten.

Die Führung des Hauswesens.

Auch in den allereinfachsten Verhältnissen ist die richtige Führung des Hauswesens eine Kunst, die mit allem Fleiß gelernt sein will, wenn sie recht verstanden werden und Nutzen bringen soll. Am zuverlässigsten ist sie zu lernen und zu üben an der Hand der Mutter, einer tüchtigen Meisterin oder in einer bewährten, ausschließlich diesem Zwecke dienenden Fachschule — vorausgesetzt, daß der Schülerin Zeit genug eingeräumt werde, um das theoretisch Erlernte praktisch anzuwenden und durch vielseitige, stets sich wiederholende Übungen sich unauslöschlich einzuprägen. Wo ein Haushalt richtig geführt werden will, da muß je nach den vorhandenen oder eingehenden Mitteln ein Voranschlag erstellt, es muß eine Berechnung gemacht werden über die Summe, die dem Haushalte jährlich kann zugewendet werden. Und nach dieser zur Verfügung stehenden Gesamtsumme muß die Art und Weise der Lebensführung bemessen werden. Wo Mann und Frau einig gehen in dem Bestreben, nach den gegebenen Mitteln ein möglichst angenehmes Familienleben zu schaffen und die den



Verhältnissen angepaßten Vergnügungen und Genüsse in den Schoß der Familie zu verlegen, da ist das Eintheilen eine Freude, und da ist es keine Kunst, auch im bescheidensten Heim das Wohlgefühl von Genügen und Behagen zu pflanzen.

In unserer Koch- und Haushaltungsschule werden wir, was die Anordnungen betrifft, hauptsächlich diejenigen Kreise in's Auge fassen, die mit ihren Mitteln rechnen, sich der Einfachheit befleißigen müssen, und wir denken damit beiden zu dienen. Denn auch der Gutgestellte, wenn er verständig und einsichtig ist, geht von dem Grundsatz aus, daß der Mensch nicht lebt um zu essen, sondern daß er ißt um zu leben. Und umgekehrt ist es auch ein Haupterforderniß für die Küche des in seinen Mitteln Beschränkten, daß er das ihm zu bieten Mögliche denkbar sorgfältig nach Nähr- und Genußwerth auswähle und für den Tisch herstelle. Wenn man nun diese Berührungspunkte festhält und gewissenhaft in Berücksichtigung zieht, so läßt sich der Küchenzettel des Unbemittelten mit leichter Mühe verfeinern und vervielfachen, währenddem der Unbemittelte bei einiger Anleitung auch aus dem Küchenzettel der begüterten Küche das für sich Passende und Zweckmäßige ohne Mühe sich wird aneignen können. Die einträglichsten Posten für Ersparnisse sind zu suchen in der Rubrik für außerhäusliche Genüsse und für die Kleidung. Es kommt ja vielerorts vor, daß der Hausvater oder auch die noch jungen Söhne für ihre Privatbedürfnisse außer dem Hause ebenso große Ausgaben zu verzeichnen hätten im Tage, als der Unterhalt der gesamten Familie in einem Tage kostet. Und das ist entschieden vom Uebel. Die Ernährungsweise, die für die Tag und Nacht ruhelos arbeitende Frau und für die wachsenden Kinder ausreichen muß, die soll ganz entschieden auch genügend sein für den Mann und für die Söhne. Und wenn sich diese nicht damit begnügen können, so ist es ihre unabweisbare Pflicht, das von ihnen außer dem Hause, am Wirthstisch Verausgabte und Verzehrte zum größten Theil dem Haushaltsgelde zuzulegen, damit die Ernährung zu einer gleichmäßigen gemacht werden kann, daß nicht der eine Theil an der nöthigen Nahrung darben muß, währenddem der Andere seinen Magen einseitig überbürdet, dadurch seine Gesundheit und Arbeitsfreudigkeit und damit auch das Wohl seiner Familie untergräbt. Wo auch die männlichen Glieder des Haushaltes sich an den gemeinsamen Mahlzeiten satt essen müssen, so daß sie sich nicht im Hintergrunde der Bierflasche und der Wirthsküche getrösten können, da muß auch die Frau wohl oder übel der Küche mehr Aufmerksamkeit schenken, sie darf nicht mehr vier mal im Tage bloß die Kaffeemühle drehen und irgend ein nährstoffarmes Schleckwerk dazu reichen, wie es sonst oft wohl Brauch ist. Solche familiäre Uebelstände werden schon im Keime erstickt, wo unter dem anmuthigen Wortspiel:

„Sie bauen ihr eigenes Nest“ auch die ernste Berechnung, das richtige Voreintheilen zur Führung des gemeinsamen Haushaltes einbegriffen wird. So nur kann der Spruch zur Wahrheit werden: Eigener Herd ist Goldes werth!

Für Küche und Haus.

Das Kehren oder Aufwischen der Zimmer im Winter wird am leichtesten gethan, wenn man Schnee streut und damit aus den Ecken und unter den Möbeln rasch und gründlich zusammenwischt. Der Staub wird so gebunden, währenddem der Boden nur ganz leicht feucht wird. Auch verbreitet der Schnee eine angenehme Frische, ohne daß er Kälte erzeugt. Außerst zweckmäßig ist es auch, Schnee in die Gefäße zu legen, welche zum Räumen der Asche aus den Oefen bestimmt sind; es wird dadurch dem schlimmen Stauben vorgebeugt, das so viel Husten und Halsleiden verursacht.

Wo in Wohnstuben oder Schlafzimmern eiserne Oefen im Gebrauch stehen, da schadet es nicht im Mindesten, wenn rein gewaschene und gespülte Wäschestücke in deren Nähe zum Trocknen gehängt werden. Es versteht dies die Stelle des Wasserbeckens, das sonst auf die heißen eisernen Oefen zu stellen angerathen wird.

Einfacher Mittagstisch. Gerstensuppe, Kartoffeln und Speck, je nach Bedarf mit Sauerkraut oder Salat. Zu 1 Liter fertiger Suppe rechnet man 60—70 Gramm Gerste. Diese setzt man am Abend mit dem nöthigen Wasser, etwas Salz und einigen Körnern Selleriesamen in den geheizten Ofen, und läßt gut zugedeckt über Nacht kochen. Wenn Sauerkraut gegeben wird, so läßt man auch dies über Nacht in einem Email- oder irdenen Gefäß kochen. Der Suppe gibt man am Morgen nach dem Heizen ein kleines Stückchen in Mehl gewälzte Butter bei, ebenso ein Stückchen Lauch und eine Kleinigkeit geriebene Muskatnuß, auch wohl einen Löffel Rahm, wenn solcher vorrätzig ist. Das Sauerkraut wird mit zerlassenem Schweinesfett und einem Löffel Mehl gut durchgerührt und mit dem vorhandenen Stück geräuchertem Speck (durchwachsen) belegt. Hierauf gibt man roh gewaschene und geschälte Kartoffelschnitz mit etwas Salz bestreut. Dies läßt man bis zur Essenszeit gut zugedeckt im Ofen gar dämpfen. Wo nicht im Ofen gekocht werden kann, läßt sich das präparirte Gerstenmehl der verschiedenen Conservenfabriken trefflich verwenden. Anstatt Sauerkraut gibt man Salat, der Speck wird in Scheiben gelb gebraten. In dem ausgebratenen Fett röstet man etwas geschnittene Zwiebeln und schmälzt die Kartoffeln damit.

Reisfchmarren. Von 250 Gramm mehrmals abgebrühtem Reis und 2 Liter Flüssigkeit, halb Milch, halb Wasser, kocht man einen recht festen Reiskbrei, was am besten am Abend geschehen kann. Am andern Tag wird 50 Gramm Mehl mit 2 gut verklopften Eiern, nebst etwas Salz und dem nöthigen Zucker durchgerührt. Auf gelindem Feuer werden aus dieser Masse zwei Kuchen schön gelb in Fett gebacken. Sie werden vor dem Anrichten mit dem Schöpfelchen zu größeren Brocken zerstoßen und zugedeckt noch kurze Zeit gedämpft. Der Schmarren ist zu Apfelmus oder gekochten Zwetschgen passend.

Platteneuring. Fleischreste aller Art werden mit Fett (etwa $\frac{1}{4}$ des vorhandenen Fleischgewichtes, Speck, Nierenfett oder dgl.) und mit in Wasser geweichtem, fest ausgedrücktem Brod und mit Zwiebeln recht fein vermiegt. Damit verrührt man 1—2 Eier, mit etwas wenigem Bratensoße oder einigen Löffeln Rahm. Aus dieser mit Salz, etwas fein geschnittener Zitronenschale, gehackter Petersilie und geriebener Muskatnuß gewürzten, streichbaren Masse formt man in einer Email- oder sonst ofenfesten Schüssel einen Ring (die Mitte wird mit einem umgestürzten Tassenkopf ohne Henkel bedeckt) und backt denselben in gelinder Hitze im Ofen. Zum Anrichten entfernt man den Tassenkopf und füllt den dadurch entstehenden leeren Raum mit einer Buttersauce aus.

Vom Sieden der Eier. Nicht jede Köchin weiß die richtige Zeit einzuhalten, bis zu welcher die zum Sieden bestimmten Eier im Wasser liegen dürfen. Folgende Regeln mögen darum Beachtung finden: Wenn die Eier in lebhaft kochendes Wasser gethan sind, die Hitze hinlänglich und so viel Wasser im Gefäß ist, daß ersteres nicht aus dem Kochen kommt, so haben die Eier, genau vom Einlegen gerechnet, folgende Kochzeit nothwendig: Nach einer Minute ist der gesammte Inhalt noch flüssig; nach zwei Minuten ist der an der Schale liegende Theil des Weißen bereits hart, die andere Hälfte zitternd weich, der Dotter aber noch ganz flüssig; nach drei Minuten ist das Weiße fast ganz fest, der Dotter angenehm weich; nach vier Minuten ist das Weiße völlig fest, der Dotter halbfest; nach fünf Minuten ist das Ei hartgekocht.

Wie reinigen wir am besten unsere Kämme. Sehr leicht verstopfen sich eng gezahnte Kämme durch Ansetzen von Staub und Fett. Werden die Kämme längere Zeit in diesem Zustande belassen, so wird die Hornfaser durch die Fettsäure zerfressen und die geschwächten Zähne brechen dann beim Gebrauche ab. Um dies zu verhindern, ist öfters eine gründliche Reinigung der Kämme nothwendig; manbürstet dieselben zuerst vermittelst einer zu diesem Zwecke vorhandenen scharfen Zahnbürste mit Salmiakgeist sorgfältig aus, spült dann mit schwachem Sodawasser nach und

kann die Kämme sofort wieder in Gebrauch nehmen. So behandelte Kämme haben eine fast unbegrenzte Haltbarkeit.

Gegen Verbrennungen werden alle möglichen Mittel empfohlen; eines der einfachsten aber, welches in jedem Haushalt stets vorhanden zu sein pflegt, wird immer noch nicht genug gewürdigt, das Mehl. Wer sich verbrennt, muß sofort die verbrannten Theile dick mit Mehl bestreuen, nicht etwa bloß zart pudern, und das Mehl längere Zeit liegen lassen, dann hört der Schmerz sofort auf und es gibt keine Blasen.

Beizet eure Zimmer nicht zu stark! Man hat im Winter oft Gelegenheit Zimmer zu betreten, darin eine solch hohe Temperatur herrscht, daß der von draußen Kommende es nur ganz kurze Zeit darin auszuhalten vermag. Daß dies der Gesundheit im höchsten Grade schädlich ist, das muß Jedem einleuchten. Der Körper wird verweichlicht und er erträgt keinen Temperaturwechsel ohne erhebliche Schädigung.

Wer die Zimmerwärme über 15 Grad erhöht, wird bald bemerken, daß sein Wärmebedürfniß sich stets steigert, und werden ihm bald 15, ja 20 Grad nicht mehr genügen. Der Grund hievon ist folgender: Bei andauernd starkem Heizen trocknen die Wände, sowie die in dem Zimmer befindlichen Gegenstände aus. Je mehr sie ihre Feuchtigkeit verlieren, um so mehr saugt die trockene Luft ihre Feuchtigkeit da auf, wo sie dieselbe fast nur noch allein findet, nämlich beim Menschen. Die unmerkliche Ausdünstung der Haut und der Lunge wird gesteigert. Da nun die Verdunstung der Feuchtigkeit uns viel Wärme entzieht, so wird durch die gesteigerte Ofenwärme allmählig auch das Wärmebedürfniß gesteigert; der Ofen erscheint uns dann als der beste Freund, ist in Wirklichkeit aber unser ärgster Feind, denn in der erhöhten Zimmerwärme dünsten auch alle andern Gegenstände mehr aus und die Luft wird verschlechtert. In der warmen Luft athmen wir unser nothwendigstes Lebensbedürfniß, den Sauerstoff, weniger ein, der Stoffwechsel wird dadurch langsamer und geringer; der Appetit mindert sich, es tritt mürrische Stimmung ein, der Schlaf wird kurz und unruhig, alle Verrichtungen des Körpers lassen zu wünschen übrig. Da haben wir das betrübende Bild der meisten Menschen im Winter. Nur Diejenigen, welche ihrem Ofen niemals gestatten, die Luft über 15 Grad zu erwärmen, sind diesen Leiden nicht unterworfen.

Gegen Zahnschmerzen. Ein einfach und sicher helfendes Mittel gegen heftige Zahnschmerzen soll folgendes sein: Man taucht ein kleines, mehrfach zusammengelegtes leinenes Lätzchen in recht heißes Wasser und bestreicht und bedeckt damit das Zahnfleisch und den schmerzhaften Zahn.

Nach mehrmaliger Wiederholung dieses Verfahrens wird der Zahnschmerz verschwunden sein. Je wärmer man die Aufschläge macht und dulden kann, desto schneller und besser wirken sie.

Eine Tasse ganz feinen schwarzen Kaffee bereitet die Hausfrau für den Hausherrn oder für Gäste folgendermaßen: Der Kaffee wird in einem eisernen Mörser mit einer schweren Keule zu einem feinen Pulver gestoßen, dieses in einem Topfe ohne Wasser über gelindes Feuer gesetzt und, wenn er warm wird und einen angenehmen Geruch verbreitet, mit dem nöthigen Quantum siedendem Wasser übergossen. Er bleibt so lange auf dem Feuer stehen, bis sich auf der Oberfläche ein weißlicher Schaum bildet. Zum Sieden darf er nicht kommen, sondern nur gelinde in die Höhe steigen. Er wird dann einige Male sorgfältig von einem Topf in den andern gegossen, damit er sich schneller klärt. Ein Eßlöffel voll kaltes Wasser beigegeben befördert die Klärung. Diese orientalische Zubereitungsweise des schwarzen Dessert-Trunkes wird sich unzweifelhaft Freunde erwerben.

Befrorene Kartoffeln wieder in genießbaren, guten Zustand zu bringen wünscht wohl manche Hausfrau, der das Mißgeschick begegnet ist, die eingekellerten Erdfrüchte zu spät oder nicht genügend einzudecken. Sie schäle die reingewaschenen Kartoffeln und gebe sie ohne Wasser in einem luftdicht verschlossenen Topf am besten in den Ofen oder auf den Herd zur Seite des Feuers, wo sie durch die aus ihnen selbst sich entwickelnden Dämpfe zum Kochen gebracht werden. So zubereitet sind sie im Geschmack von gesunden, guten Kartoffeln nicht zu unterscheiden.

Durch das Einsalzen (Einpökeln) des Fleisches geht demselben ein Drittel seines Nährstoffgehaltes verloren. Die Salzbrühe, welche diese Nährstoffe in sich aufgenommen hat, ist deshalb werthvoll. Das Weggießen derselben ist daher eine arge Verschwendung. Um die Salzbrühe für die Dauer nutzbar zu machen, verfährt man folgendermaßen: Man seiht die Salzlake durch ein reines, wollenes Tuch, um die darin enthaltenen Fetttheile auszuscheiden. Die durchgeseigte Flüssigkeit erhitzt man so lange in einem gut glasierten, irdenen Topfe, bis sich sämmtlicher Eiweißstoff ausscheidet, welcher durch Abschäumen oder Durchsiehen entfernt wird. Die hiedurch gewonnene klare Flüssigkeit wird im Topfe weiter erhitzt und so lange abgedampft, bis sich eine Salzkruste gebildet hat. Setzt bringe man den Topf an einen kühlen Ort und wenn die Flüssigkeit erkaltet ist, gieße man sie ab und dampft sie unter beständigem Umrühren weiter ein. Das so nach und nach erhaltene rothbraune Salz füllt man, vollständig getrocknet, noch warm in gut zu verschließende

Gläser. Dieses Salz eignet sich nun vorzüglich, um damit Suppen und Saucen nach dem Fertigkochen zu würzen. Schwache Suppe wird dadurch in kräftige Fleischbrühe verwandelt.

Schmorbraten. 1—1½ Kilo mürbes, kurz und dick geschnittenes Stück Rindfleisch wird gut, unter nasser Serviette, geklopft, mit gestoßenem Salz eingerieben, mit feinen Speckstreifen gespickt und ½ Stunde liegen gelassen. Dann wird ein Fassentopf Rothwein mit ebensoviel heißem Wasser in einem thönernen oder Email-Casserol über starkem Feuer aufgekocht. Man fügt Butter, ausgelassenes Rindsnierenfett dazu, gibt das Fleisch hinein, deckt den Topf fest zu und läßt das Stück über mittelstarkem Feuer unter öfterem Begießen mit der Sauce ungefähr 1¾ Stunden dämpfen. Sobald der Braten beinahe weich ist, gießt man die Sauce von demselben ab, schöpft das Fett ab und gießt dieses Letztere über den Braten, setzt eine mittelgroße Zwiebel bei und läßt das Fleisch im Fett braun werden und gar dämpfen. Sollte die Sauce zu dick sein, so gibt man einige Löffel voll heißes Wasser, Fleischbrühe oder Rahm bei und läßt damit noch etwas aufkochen. Mehl- oder Semmelklöße, auch Kartoffelpüree eignet sich gut zu diesem kräftigen Schmorbraten.

Das Verwenden der Reste. Mit dem Verwenden der Speisereste sieht es in mancher Haushaltung nicht zum Besten aus. Wo die Hausfrau nicht ein besonderes Auge darauf hat, da werden diese vermeintlichen Kleinigkeiten selten gehörig verwahrt und zur rechten Zeit in richtiger Weise verwendet. Entweder werden sie von Unberufenen benascht, oder sie werden vergessen und sind dem Verderben ausgesetzt. Eine sorgliche und überlegende Hausfrau wird aber nicht nur die sich von selbst ergebenden Reste sorgsam verwerthen, sondern sie wird durch kluges Eintheilen und Berechnen auch gegebenen Falls für zweckmäßige Reste sorgen. Ein mit dem gestrigen Mittagessen vorbereitetes Gericht kann der Hausfrau heute in der Küche so viel Zeit ersparen, daß sie schon am Vormittag sich einer anderen Arbeit widmen kann. Zum Wegstellen von Resten sollen stets ältere Teller oder Töpfchen verwendet werden und es soll das Wegschließen der Reste gleich nach dem Tischabräumen geschehen. Fleisch und Fischreste überdeckt man im Sommer mit einem in Essig getauchten dünnen Stückchen Musseline oder man dämpft sie zum Wegstellen mit etwas frischer Butter an. Was sich zu kaltem Aufschnitt nicht gebrauchen läßt, daraus lassen sich gefüllte Omeletten oder Ragouts und Salate herstellen. Reste, die einfach aufgewärmt werden sollen, stellt man mit sammt dem Töpfchen in leise kochendes Wasser, bis das Gericht durchaus heiß ist. Reste von Pfannkuchen, Bratwurst, geräucherter Wurst und Schweinefleisch geben, in passende Stückchen geschnitten, gute Einlagen in Fleischextraktsuppen, ebenso

Reste von Gemüse wie Blumenkohl, grüne Erbsen, gelbe Rüben und Schwarzwurzeln. Die Reste von jeder Sorte Milchspeisen geben die Grundlage zu kleinen oder größeren Kuchen, und Brotreste werden geröstet und gestoßen oder eingeweicht und zu Klößen oder Suppe verbraucht. Eine sorgliche Hausfrau denkt an das Wort: Sammelt die Brocken, auf daß Nichts umkomme.

Gedanken und Sprüche.

Und drinnen waltet
Die züchtige Hausfrau,
Die Mutter der Kinder,
Und herrschet weise
Im häuslichen Kreise,
Und lehret die Mädchen,
Und wehret den Knaben;
Und reget ohn' Ende
Die fleißigen Hände,
Und mehrt den Gewinn
Mit ordnendem Sinn,
Und füllet mit Schätzen die duftenden Laden,
Und dreht um die schnurrende Spindel den Faden,
Und sammelt im reinlich geglätteten Schrein
Die schimmernde Wolle, den schneeigen Lein,
Und füget zum Guten den Glanz und den Schimmer,
Und ruhet nimmer. (Schiller.)

* * *
Mit Vielem hält man Haus,
Mit Wenigem kommt man aus.

* * *
Es gibt kein besseres Schonungsmittel im Hause, als Ordnung und Reinlichkeit der Frauen, und kein schlechteres, als ihre Unordnung oder ihre Bequemlichkeit.

* * *
Vor dem Ueberflüssigen das Nothwendige,
Jedes im Hause zu seinem Zwecke und
Jedes an seinem Plaze.

* * *
Soll die Speise schmackhaft sein,
Muß die Köchin nett und rein,
Teller, Schüsseln, Gabeln, Schränke,
Alles blank und sauber sein! —